Scanner: BGarian

Translator: someone_out_there

Editor: isanokami2

Proofer: Sinbios

Quality: Sinbios

#Manga-Mania
@inc.Manga.com

龍狼伝

山原義人

Historical Background on the Story of the Three Kingdoms:

Near one thousand and eight hundred years ago, on the land which highly sophisticated cultures developed, it was the end of an era. The officials close to the Emperor made all the decisions regarding how the country was run. Even the positions of other officials were bought and sold. There was wide spread chaos, causing starvation and resulting in many refugees.

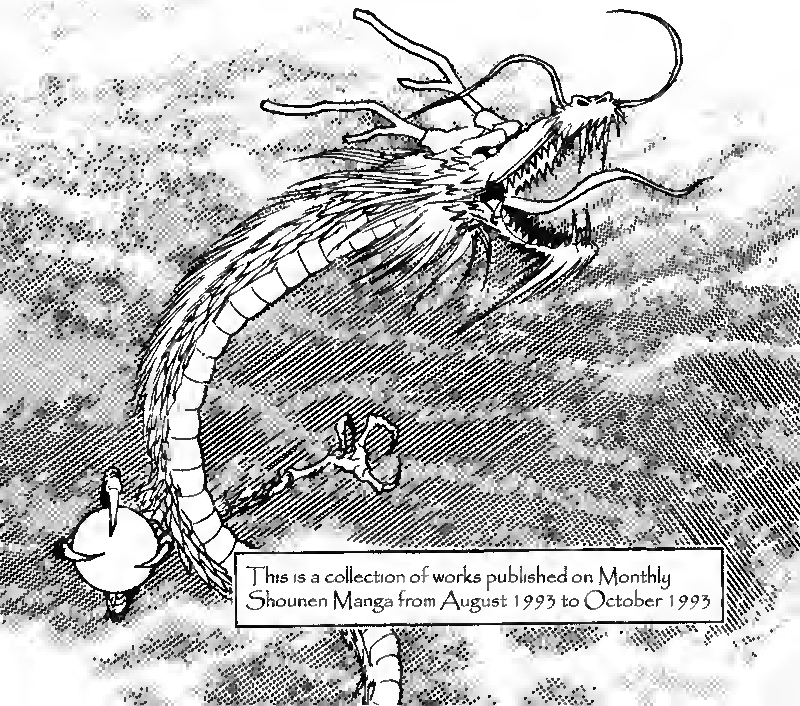
During this time, the only organization that gave help was a religious group called Tai Ping. They raised soldiers everywhere for a rebellion. It later became known as the Yellow Scarf rebellion (because they identified each other as members of this group by wearing yellow scarves).

The government at that time had no power at all to stop this revolution. They turned to local powers who had soldiers for help. The end result was that everyone who had power was able to rise in status. They created their own borders and began gathering power. Thus, China became divided.

The one with the greatest power in this situation was Cao Cao. The other two were Sun Quan who ruled the southeast region of China (surrounded by natural barriers by the way) and Liu Bei, who had no land but only great charisma and a group of very talented people gathered around him. The struggle for power between these three kingdoms is the story of The Three Kingdoms.

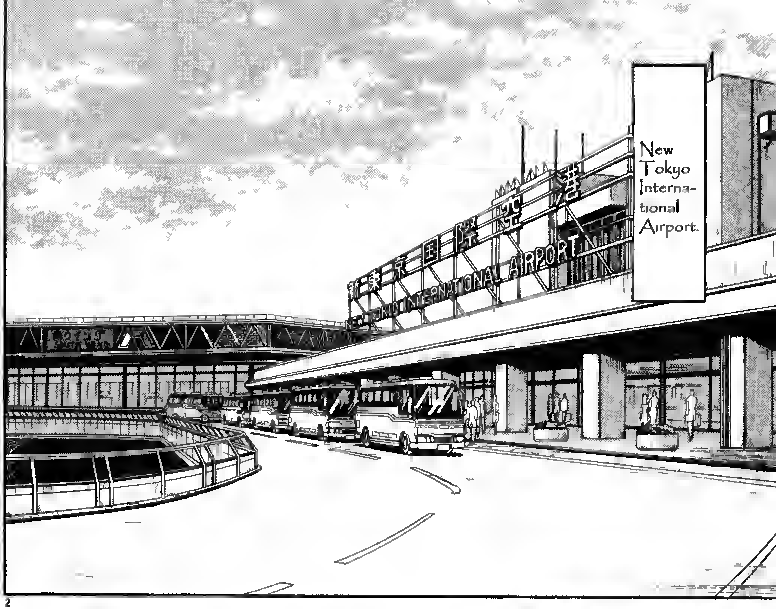
目□録

- Chapter 1 ~ Child of the Dragon 5
- Chapter 2 ~ First 73
- Chapter 3 ~ Rescue of Lian Hua! 133



This is a collection of works published on Monthly Shounen Manga from August 1993 to October 1993

Child of the Dragon

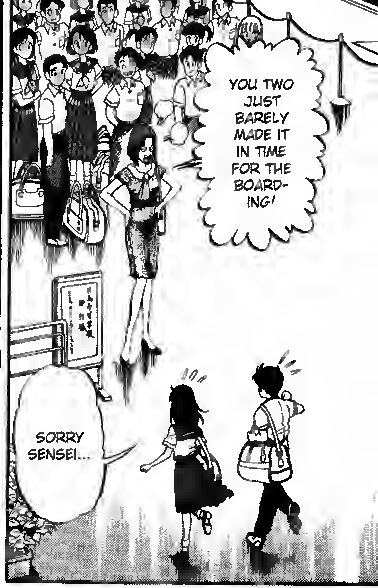

New Tokyo International Airport.

ARE TENCHI SHIRO AND MASUMI IZUMI LATE AGAIN!?

SO SLOW!

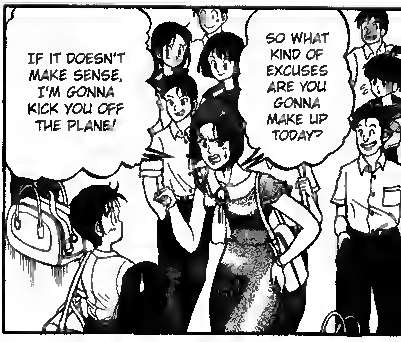
I TOLD THEM SO MANY TIMES, PLEASE DON'T BE LATE FOR THE GRADUATION TRIP, BUT THEY STILL...!
ワナワナ
THE TEACHER IS CLOSE TO EXPLOD-ING...
THIS ISN'T SCHOOL, THE PLANE ISN'T GONNA WAIT FOR ANYONE
AH!
SHIRO FINALLY MADE IT!
3
GREAT! EVERYONE IS STILL HERE!
WE FINALLY CAUGHT UP!♡
HAA
HAA

IT WAS BECAUSE OF THIS DODDERING FOOL AGAIN, WASN'T IT?
NEVER MIND, MASUMI...


YOU TWO JUST BARELY MADE IT IN TIME FOR THE BOARDING!
SORRY SENSEI...

WHAT OBSERVATION SKILL!? IT'S BEEN LIKE THIS FOR THE ENTIRE TERM!
WOW! SUCH GOOD OBSERVATION SKILLS!

I couldn't do anything about it...
ACTUALLY, WHEN I WAS GONNA GET UP, I WAS HELD DOWN BY A GHOST...
SIGH!


IF IT DOESN'T MAKE SENSE, I'M GONNA KICK YOU OFF THE PLANE!
SO WHAT KIND OF EXCUSES ARE YOU GONNA MAKE UP TODAY?

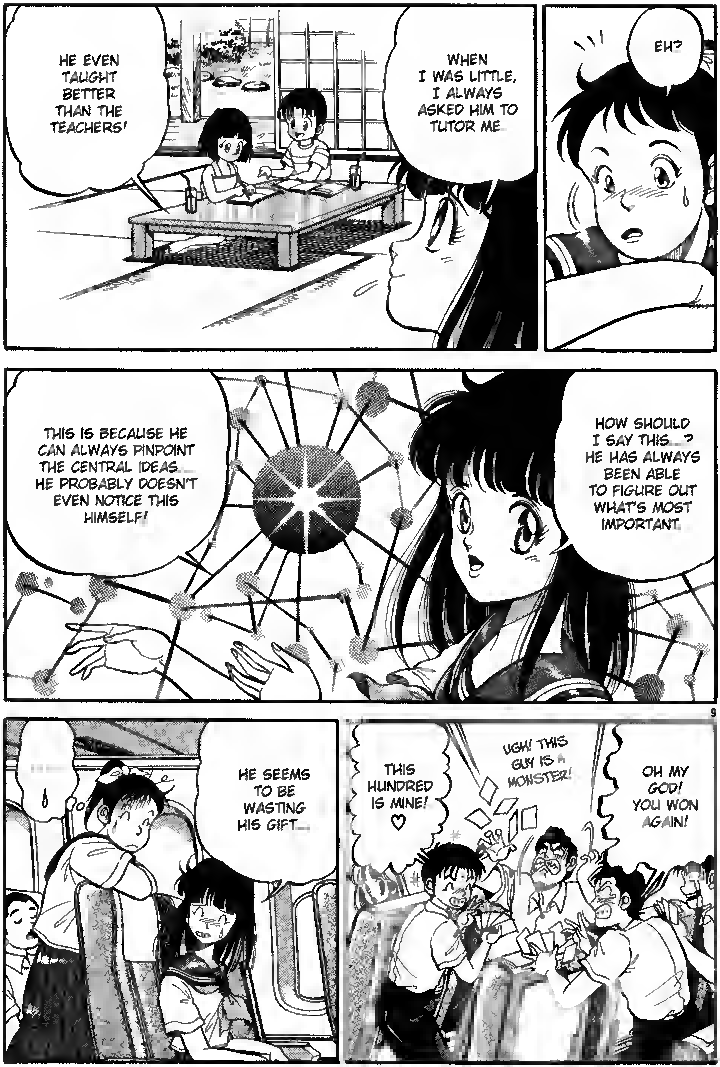
YIKES...
UM... THIS IS BECAUSE...

SOMEONE WAS TALKING INSIDE MY HEAD, CALLING "SHIRO! SHIRO!"
IT WAS GREAT, MY BODY COULDN'T MOVE AT ALL!
DON'T SAY THAT SO HAPPILY WILL YOU!?
REALLY... I HAVE TO GET ON A PLANE IN JUST A LITTLE BIT...
WHAT AN UNLUCKY THING!
OH YEAH!
SPEAKING ABOUT UNLUCKY...
I DREAMED THAT THE PLANE WAS GONNA CRASH...
Lots of times...

OUCH ...
REALLY, WHY DID EVERYONE HAVE TO HIT ME...
OF COURSE THEY'RE GONNA HIT YOU! DO YOU THINK THAT KIND OF TALK IS SUITABLE FOR TODAY?
WHAT'S WITH THE "DREAM DEMON" ANYWAYS?
IT'S SUCH A BAD OMEN!
IT'S PROBABLY BECAUSE I READ THIS "STRANGE THINGS IN THE WORLD", BEFORE GOING TO BED!
DON'T READ STUFF LIKE THAT!
REALLY! YOU'VE NEVER READ A PROPER BOOK BEFORE IN YOUR LIFE!
THAT'S SO UNFAIR!
I READ SOME HISTORICAL NOVELS SUCH AS "THE THREE KINGDOMS" AND "NOBUNAGA" UNTIL THEY'RE FALLING APART!

IT MUST HAVE BEEN THE INFLUENCE OF VIDEO GAMES.
YIKES, YOU KNEW?
OF COURSE!
HOW LONG DO YOU THINK WE'VE KNOWN EACH OTHER?
HMPH!
AHAHA... So true...
7
HEY, SHIRO! WANNA PLAY POKER?
OF COURSE! ♡
HEY! YOU SHOULD STAY IN YOUR SEAT DURING THE FLIGHT!
AH!
NEVER MIND!
NO MATTER HOW MANY TIMES YOU SCOLD HIM, HE'LL NEVER REGRET A THING.

DON'T DENY IT. YOU TWO ARE AN OFFICIALLY RECOGNIZED PAIR
WE- WE- WE- WE'RE NOT IN THAT KIND OF A RELATIONSHIP!
HE HE HE..
AIYAAA! YOU'RE MAD BECAUSE YOUR HUSBAND GOT STOLEN AWAY, AREN'T YOU?
GNORE!
THE SMARTEST GIRL IN THE HISTORY OF THE SCHOOL WITH SOMEONE WHO ACTS LIKE AN IDIOT FROM A STORY
BUT, IT'S SURE SOMETHING NEW
9
MY FIRST PLACE STANDING WON'T BE SO SAFE AT ALL
TO BE HONEST, IF SHIRO WOULD JUST BE SERIOUS,
SMART, EH..
UHMPH!

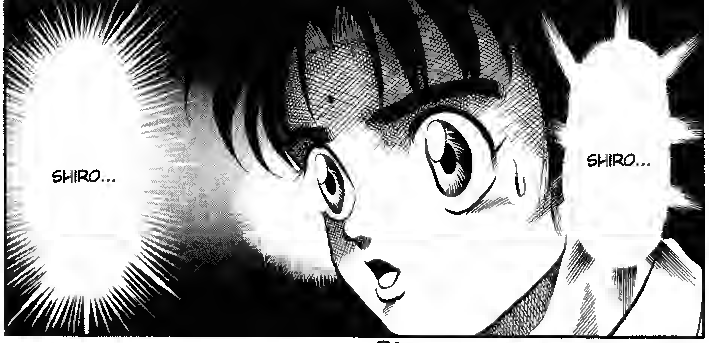

HE EVEN TAUGHT BETTER THAN THE TEACHERS!
WHEN I WAS LITTLE, I ALWAYS ASKED HIM TO TUTOR ME.
EH?
THIS IS BECAUSE HE CAN ALWAYS PINPOINT THE CENTRAL IDEAS... HE PROBABLY DOESN'T EVEN NOTICE THIS HIMSELF!
HOW SHOULD I SAY THIS...? HE HAS ALWAYS BEEN ABLE TO FIGURE OUT WHAT'S MOST IMPORTANT.
9
HE SEEMS TO BE WASTING HIS GIFT...
THIS HUNDRED IS MINE! ♡
UGH! THIS GUY IS A MONSTER!
OH MY GOD! YOU WON AGAIN!

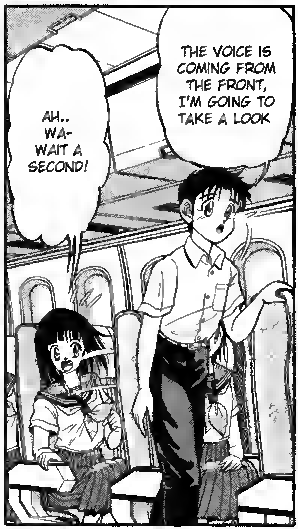
AH!
MASUMI! MASUMI!
WHAT ARE YOU PANICKING ABOUT?
10
IT'S CHINA!
WE CAN SEE THE LAND OF CHINA!
11
WOW... SO BIG...

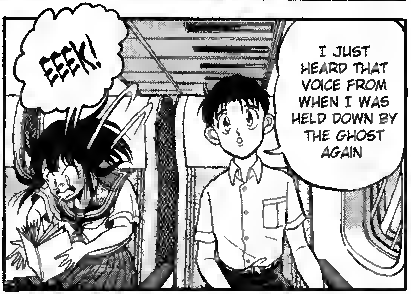
ゴオオオ
THIS IS MY FIRST TIME AWAY FROM JAPAN TOO!
IT SEEMS THAT CHINA IS NOT SUCH A BAD PLACE FOR A VACATION!
12
...IF IT WAS POSSI-BLE...
I WOULD REALLY HAVE LIKED IT IF MY MOM COULD HAVE CAME WITH ME.
HALF OF THE BLOOD IN MY BODY...
ハラ...
IS CHINESE.
YOUR MOM IS FROM BEIJING, RIGHT?
YEAH.

WHAT IS THAT NECK-LACE?
IT LOOKS LIKE AN ANTIQUE...
THIS IS AN IN-HERITANCE FROM MY MOM.
AFTER MOM MARRIED DAD, WHO IS A JAPANESE CITIZEN, SHE NEVER RETURNED TO HER HOMELAND. SO I THOUGHT THAT I SHOULD AT LEAST BRING THIS BACK TO CHINA.
I SEE...
ALSO, MOM HAD A WEIRD SAYING.
EH?
"DUTY CREATES DESTINY!" IT MEANS THAT BECAUSE THERE IS DUTY, DESTINIES ARE CREATED.
SHE TOLD ME THAT WHEN SHE GAVE THIS NECKLACE TO ME.

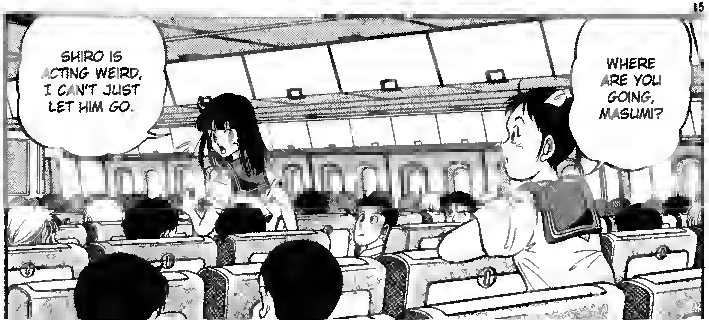
ズズズ…
キィィィン
CAPTAIN, THERE'S A COMPLEX FORMATION OF CLOUDS IN FRONT OF US
COM-PLEX?
ACCORDING TO THE WEATHER REPORT, THERE SHOULDN'T BE ANYTHING LIKE THIS..


SHIRO...
SHIRO...


AH.. WA- WAIT A SECOND!
THE VOICE IS COMING FROM THE FRONT, I'M GOING TO TAKE A LOOK


EEEK!
I JUST HEARD THAT VOICE FROM WHEN I WAS HELD DOWN BY THE GHOST AGAIN

IF YOU SAY THAT KIND OF THING AGAIN, YOU'LL REALLY BE KICKED OFF THE PLANE!
AGAIN!?

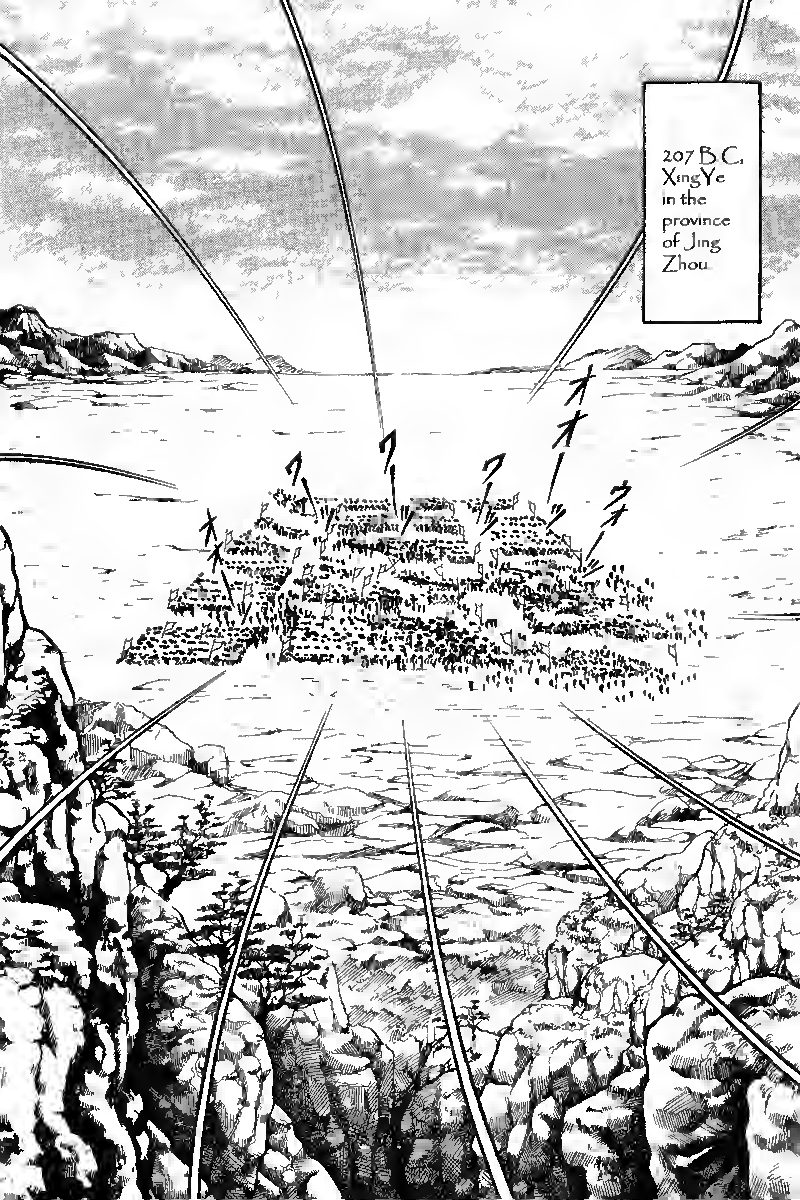

SHIRO IS ACTING WEIRD, I CAN'T JUST LET HIM GO.
WHERE ARE YOU GOING, MASUMI?

ARE WE DREAMING...!?
IM-IMPOSSIBLE!
WHAT IS THAT?
CA-CAPTAIN
16
FROM THE CLOUDS ...!
A DRAGON IS RISING!

THE NECK-LACE IS GLOW-ING!
WH-WHAT!?
AH!
WE'RE GONNA CRASH!
WE'RE FIN-ISHED! WE CAN'T DODGE IT!
THE DRAGON IS APPROACH-ING US AT A VERY HIGH SPEED!
CA-CAPTAIN!

WOOOAH!!
14
WHAT!?
WUAAAH!!
AHHHH!!

WERE SWALLOWED BY THE MONSTER!
THEY ...
AH! THEY DI- DIS- APEARED!
WHAT DID IT DO!? THE PLANE WASN'T EVEN DAMAGED!


207 B.C.
XingYe
in the
province
of Jing
Zhou
オオーッ
ウワー
ウワー
オオ

HEAAAH!!
WAYAH!!
CHARGE FOR-WARD!
YES, GENERAL ZHAO YUN!

ヒヒヒ!!
ヒヒヒ!!
HMPH!
CAO REN'S ARMY ISN'T SO GREAT AFTER ALL!
LIAN HUA, WE MUST RETREAT NOW!
YES, GENERAL ZHAO YUN!

HA! DON'T BE AFRAID! STAY IN YOUR FORMATIONS!
THAT BASTARD ZHAO YUN!
Cao Ren
HYAAAH!!
HYAAAH!!
HYAAAH!!
HYAAAH!!
TTTT

CAO REN'S ARMY FORMATION IS BREAK-ING UP.
HEHE... NO LESS THAN WHAT ONE WOULD EXPECT FROM ZHAO YUN
24
RIGHT!?
LOOKS LIKE VICTORY IS OURS BROTHER!

IT WAS EASY TO BREAK THROUGH AFTER WE FIGURED OUT THEIR DEPLOYMENT POSITIONS.
HEHE, EVEN IF IT WAS THE EIGHTH GATE GOLDEN LOCK FORMATION.
Dan Fu
EVERYTHING WENT AS STRATEGIST DAN FU PREDICTED.
Liu Bei
YEAH! YOU CAN'T TELL BY JUST LOOKING THAT SHE'S A 15-YEAR-OLD GIRL.
Zhang Fei
THE STRATEGIST'S SISTER IS PERFORMING SUPERBLY.
Guan Yu

ACHOO!!
IF THIS GOES ON, I'M AFRAID NO ONE WILL TAKE HER AS A WIFE
IT'S KINDA EMBARASSING...

ドドド
!!
AH! WHAT IS THAT!?
IT MUST BE MY BROTHER SAYING BAD THINGS ABOUT ME AGAIN.
ムカ
WU
IT'S A DRAGON!
ズズズズ
A DRAGON IS DE-SCENDING TO EARTH!
ドドド

ゴゴゴ
27
ドドドドド
WUAAAH!!
WAAAH!!

A DRAGON... CAME DOWN TO EARTH!
WHAT.... WHAT'S GOING ON!

AH! DAN FU!
IM... POS-SIBLE!
HOW COULD SOME-THING LIKE THIS HAPPEN ...!?
WHAT IF...
LIAN HUA IS THERE ...

AH!
IT HURTS... WHAT'S GOING ON?
モク
モク
モク
OOOUCH... MASUMI, ARE YOU OKAY?
23
WHERE ARE WE!?
WHAT... WHAT IS THIS!?

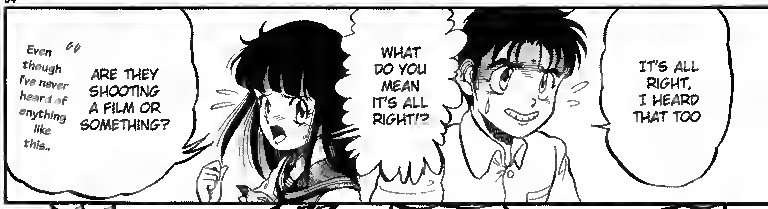
WE CAN STILL REMEMBER THINGS THAT HAPPENED BEFORE THAT MONSTER SWALLOWED US, BUT...
WHAT THE HECK IS GOING ON!?
IT LOOKS LIKE WE'RE IN ANCIENT TIMES OF WAR...

KYA-AAAA-AAAA-AAAH!
A GIRL?
EH?
AH... MM...
AH!
IT'S REAL... SO SOFT...

YIKES!
SHIRO... BREASTS ...
AH!
NO- NOTHING I DIDN'T KNOW THOSE WERE YOUR BREASTS
WH- WHAT ARE YOU TRYING TO DO!?
AH!
ARE YOU CAO REN'S FOLLOW-ERS!?
WHO ARE YOU PEOPLE!?
HA?
CAO REN...?
WHAT...

A M-MONSTER
THERE WAS ACTUALLY SOMEONE IN THE DRAGON
IT CAN'T BE LIU BEI'S SORCERER, COULD IT?
THEY'RE ALSO WITH A LIU BEI SOLDIER.
KILL ALL THE ENEMIES!
KILL THEM!
32
WE'RE SURROUNDED BY ENEMY SOLDIERS!
OH NO!

MASUMI, CAN YOU SPEAK CHINESE?
MY MOM TAUGHT ME A BIT WHEN I WAS LITTLE, BUT IT WAS JUST SIMPLE CHATTING.
I'M NOT VERY SURE ...
BUT I JUST HEARD THEM SAY THEY'RE GONNA KILL US!


IT'S ALL RIGHT, I HEARD THAT TOO
WHAT DO YOU MEAN IT'S ALL RIGHT!?
ARE THEY SHOOTING A FILM OR SOMETHING?
Even though I've never heard of anything like this..

NO MATTER WHICH ONE IT IS...
THEIR EYES ARE TOO MURDEROUS!
!!
HEAAAH!!

HY..!
SSSSS!!

AH!
YA!
BLOOD, IT'S BLOOD!
N-NOOO!
HE'S REALLY BEEN KILLED!

SHUT UP!
THIS IS A BATTLE-FIELD!
DON'T SCREAM AND SHOUT AT EVERY-THING!
WHAT
BA- BATTLE-FIELD..?
WOAH!!
LIAN HUA, ARE YOU OKAY!?
AH!
B- BIG BROTHER!

THA... THAT'S ...!?
THESE TWO CAME OUT OF THE DRAGON?
HMM
AH!

COULD HE BE ONE WITH THE FEATURES OF HEAVENLY DESTINY?
HE HAS THE SIGN OF THE WHEEL POINT ON HIS FORHEAD!

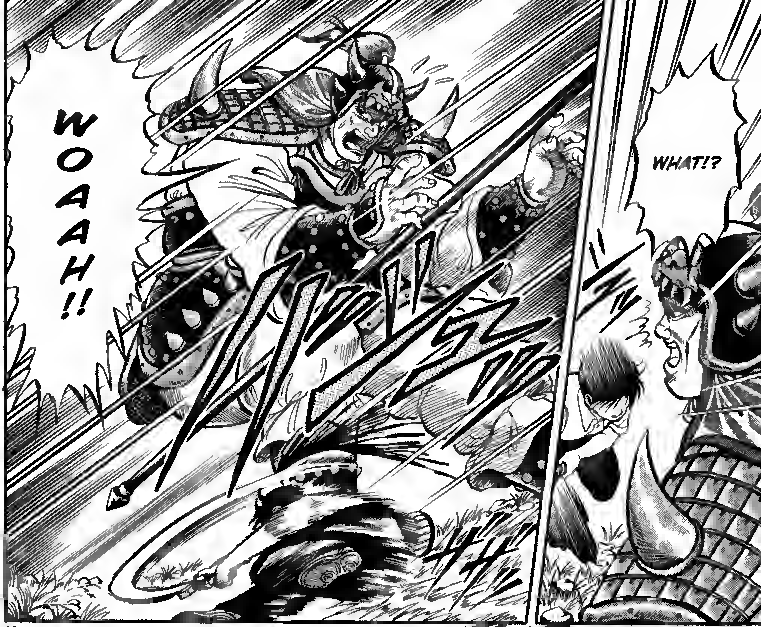
WOAH!!
DIE! YOU DRAGON MONSTER!
WAH!

HUH?
AH!
I'LL RESCUE YOU.
GET ON!

NOW ISN'T THE TIME TO RESCUE ANYONE!
BROTH-ER!
NO! THIS YOUNG MAN...
MIGHT BE THE KEY TO CONQUER ALL OF CHINA!
39
WH...
WHAT DID YOU SAY...!?
AH!
AH!
WATCH OUT!

WOAAH!!
WUAH!
HAHAHA ...
UGH ...
YOU REALLY ARE LIU BEI'S STRATEGIST!

IF I GET YOUR HEAD, I'LL BE RICH AND POWERFUL!
WHAT A PRIZE!
BRO... BROTH-ER!
AH...!
!!
OH MY GOD... OH NO!
SHIRO!
BECAUSE... BECAUSE HE WAS HURT TRYING TO PROTECT ME!
I NEED TO THINK OF A WAY!


WOAAH!!
WHAT!?

HE USED HIS LOW POSITION TO ATTACK THE HARD TO DEFEND LEGS!
BRIL-LIANT!
HE ACTU-ALLY...
AH...

WUAAAH!!
BRAT! YOU CUT TOO SHALLOW!
WAH!

SHIRO!
NOOO!
I'M GONNA BREAK YOUR NECK!

WOKSAH!!
HUH?
HEY! YOU SCUMBAG...
HOW DARE YOU HURT DAN FU!

SECOND BROTHER, I'LL LET YOU TAKE CARE OF THIS!
ZHA-ZHANG FEI!
DAMN!
SE-SECOND BROTH-ER!?
CO-COULD IT BE ...!?
SHAAAH!!

GUAN YU...
IS HERE!
NOTH!!
IT'S GUAN YU AND ZHANG FEI!

YOU'RE NOT GONNA GET AWAY!
AS LONG AS I, ZHAO YUN AM HERE,
WOAH!

THEY... AREN'T THEY HEROES FROM THE TIMES OF THE THREE KINGDOMS!?
GUAN YU, ZHANG FEI, AND ZHAO YUN...
THIS IS UNBE-LIEV-ABLE...
THIS
THEY'RE MON-STERS!
OH MY GOD! RE-TREAT!

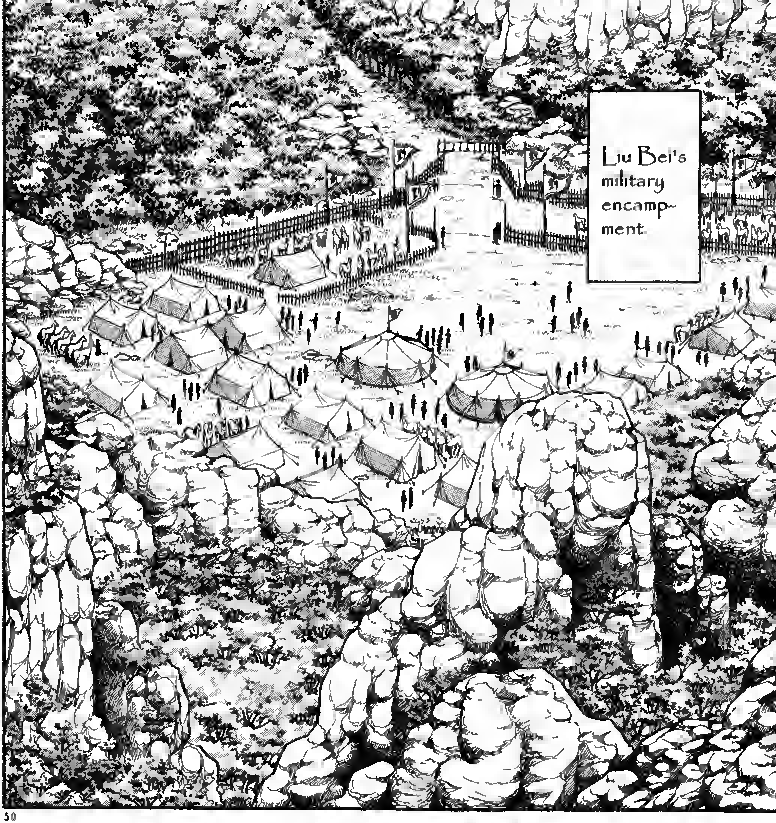
RETREAT! MOVE BACK!
BASTARDS! THOSE MONSTERS DESERVE TO DIE!
THE FORMATION HAS BEEN BROKEN, WE CANNOT STOP THEIR ATTACK!
GEN-ERAL CAO REN!

LEFT...
THE ARMY...

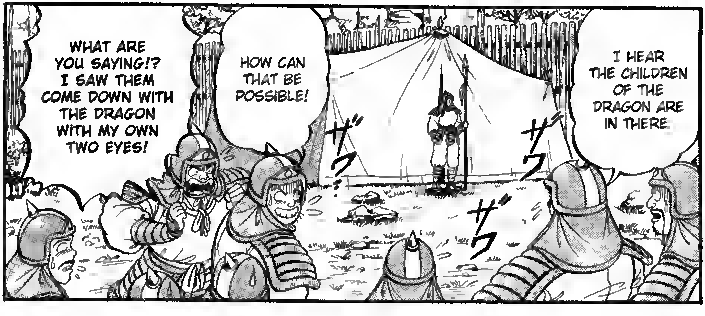
MASUM!
SHIRO!

ドドドドド...

AH!
スッ
STUPID! STUPID! WHY DID YOU DO SOMETHING CRAZY LIKE THAT!?
BUT IF I DIDN'T DO THAT, THAT GUY WOULD HAVE BEEN KILLED...
パシ
パシ
パシ
OKAY OKAY, MASUMI
ARE YOU THE ONES...
WHO DESCENDED TO EARTH WITH THE DRAGON?
ゴゴゴ


Liu Bei's military encampment.

50


WHAT ARE YOU SAYING!? I SAW THEM COME DOWN WITH THE DRAGON WITH MY OWN TWO EYES!
HOW CAN THAT BE POSSIBLE!
I HEAR THE CHILDREN OF THE DRAGON ARE IN THERE
ザク!
ザク
ザク

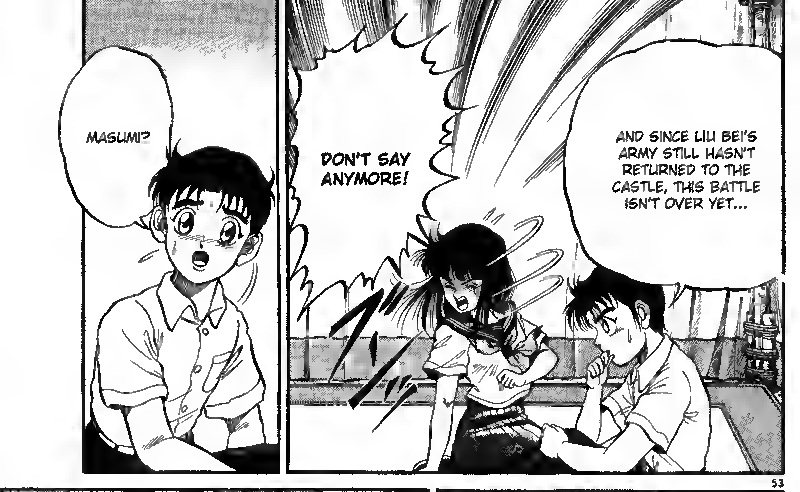
I REMEMBER THAT DURING THIS BATTLE...
THE NAMES OF GUAN YU AND ZHANG FEI BECAME KNOWN THROUGHOUT THE LAND.

THIS REALLY IS THE AGE OF CHAOS!
IT'S THE TIME OF "THE ROMANCE OF THE THREE KINGDOMS"!
THE SMELL OF BLOOD AND DEATH WAS EVERYWHERE...
EVERYTHING HERE... IT'S DEFINATELY NOT A MOVIE SCENE OR ANYTHING LIKE THAT!

THIS IS ABOUT 207 B.C. AT XIN YE IN THE PROVINCE OF JING ZHOU...
FROM THE FACT THAT DAN FU IS LIU BEI'S STRATEGIST ...
AND ZHANG FEI CALLED THAT MAN STRATEGIST DAN FU...
THAT GIRL SEEMS TO BE FIGHTING AGAINST CAO REN'S ARMY.

WAS WHEN CAO CAO TOOK THE FIRST STEP TOWARDS CONQUERING THE PROVINCE OF JING ZHOU BY SENDING CAO REN TO ATTACK LIU BEI
AND THIS BATTLE...
Mongolia
HE'S PLANNING TO CONQUER ALL OF CHINA...
CAO CAO JUST FINISHED DESTROYING THE YELLOW SCARF REVOLUTION...
Wei
Xu Du
Yellow River
Jing Zhou
Jian Ye
Chang Jiang
Wu
SUN QUAN, WHO CONTROLS THE WU KINGDOM, IS OVER AT JIANG DONG LIU BEI IS JUST THE OWNER OF XIN YE CASTLE RIGHT NOW

IT WAS RAGING AT ITS PEAK!
WHEN WE JUMPED INTO THIS BATTLE...


MASUMI?
DON'T SAY ANYMORE!
AND SINCE LIU BEI'S ARMY STILL HASN'T RETURNED TO THE CASTLE, THIS BATTLE ISN'T OVER YET...

THIS CAN'T BE REALITY! IT'S NOT..
THERE CAN'T POSSIBLY BE TIME TRAVEL...
WHY ARE WE IN THE TIME PERIOD OF THE THREE KINGDOMS.
THIS MUST BE A NIGHTMARE! WE WERE JUST ON THE YEAR END TRIP AND CHATTING WITH OUR CLASSMATES.

SH-SHIRO!?
YES!
THE GENERAL WANTS TO SEE YOU
HEY! COME HERE!
54
CAN WE GO BACK TO THE FUTURE IF WE'RE DEAD!?
THE TIME YOU SPENT CRYING WOULD BE BETTER USED TO THINK ABOUT HOW WE'RE GONNA LIVE FROM NOW ON!
THIS ISN'T A DREAM,
THIS IS REALITY

THE SHIRO WHO NEVER GETS MAD... IS ANGRY!?
SHIRO IS ANGRY...?
ス...

AH!
ALSO, WHAT HE JUST DID, LIKE PICKING UP A SWORD AND FIGHTING, ISN'T LIKE HIM AT ALL...
IN THIS SITUATION, HIS ABILITY IS AWAKENING RAPIDLY!
YES! IT'S HIS ABILITY! THE ABILITY TO KNOW WHAT THE MOST IMPORTANT THING IS...
ズズ

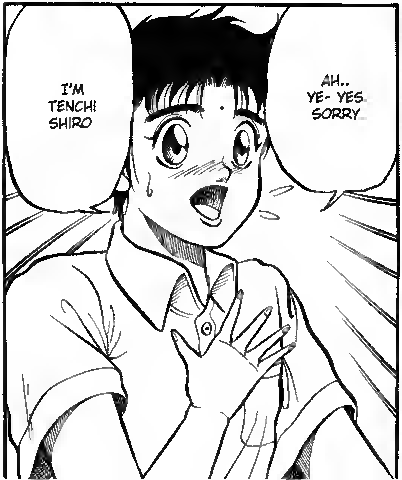
IF IT IS THE SHIRO RIGHT NOW, MAYBE HE CAN FIND A WAY TO RETURN HOME...
IF... I GO WITH SHIRO...

AH!
THE CHILDREN HAVE COME!
HEH..

HMM
BIG BROTHER, THESE ARE THE ONES WHO APPEARED WITH THE DRAGON!

I'M THE LORD OF THE CITY OF XIN YE LIU BEI
SO WE MEET FOR THE FIRST TIME, CHILDREN OF THE DRAGON.
57
LIU BEI
IS THIS MAN...
IT'S UNBE-LIEV-ABLE!! WHY...
HE IS SMALLER THAN GUAN YU OR ZHANG FEI, BUT HE SEEMS SO HUGE!

MEETING WITH THE HEROES DURING THE TIME OF THE THREE KINGDOMS!
IT'S HARD TO BELIEVE... THAT I'M STILL IN REALITY,
NO! THAT'S NOT ALL...
HA!
HA!
HA!


I'M TENCHI SHIRO
AH.. YE- YES. SORRY.
IF YOU HAVE A NAME, CAN YOU TELL ME WHAT IT IS?
YOUNG MAN,
HA?

SHIRO, CAN YOU PLEASE GO TO THAT TENT OVER THERE?
HUH?
SO THE CHILDREN OF THE DRAGON ALSO HAVE NAMES?
OH.

BUT OUR STRATEGIST ASKED ME TO LET HIM TALK WITH YOU IN PRIVATE...
I HAVE A LOT OF THINGS TO ASK YOU...

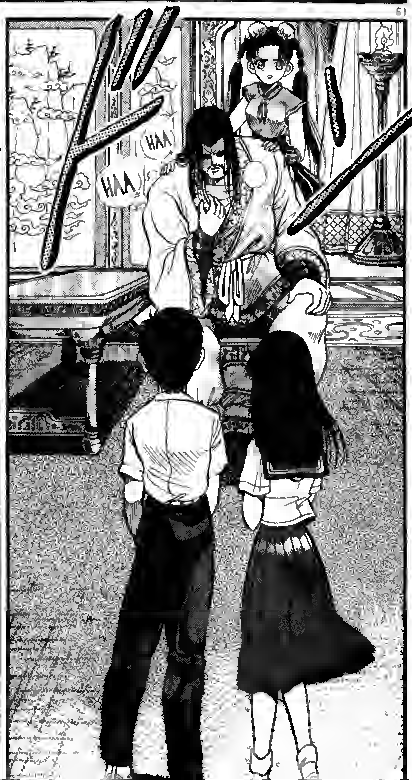
HUH? UM... OKAY.
MASUMI, LET'S GO!
OH, OKAY.
IS THAT OKAY?

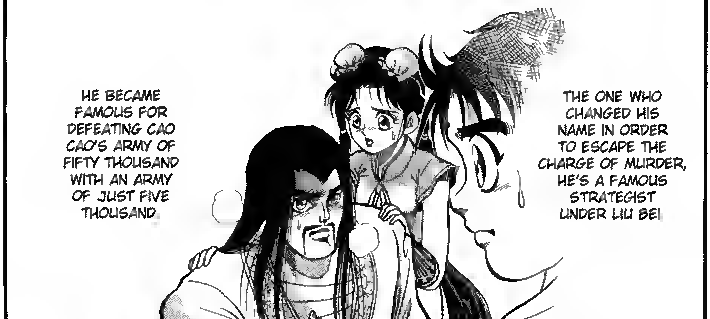
HE GOT THEM ALL TO HIMSELF TO ENJOY! SO SNEAKY! RIGHT, ZHAO YUN?
!!
DAMN IT! AND WE WANTED TO KNOW WHERE THOSE KIDS CAME FROM TOO! THAT DAN FU. .
HEY! THEY WALKED OFF!
DON'T WORRY
THE YOUTH'S EYES CONT AIN NO HOSTILITY.
YOU'RE NOT LIKABLE AT ALL!
URK!
NOT REALLY I LISTEN TO WHAT THE STRATEGIST SAYS.
IS THIS OKAY? LEAVING OUR STRATEGIST ALONE WITH SOME STRANGERS?
BROTH- ER.

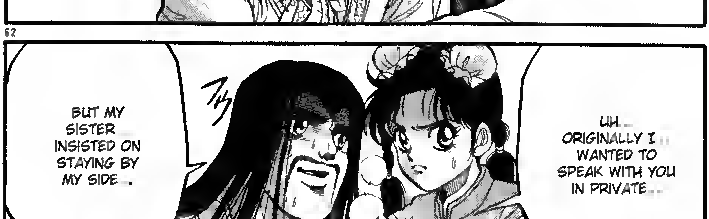
OUR STRATEGIST'S FINAL WISH!
BESIDES, THIS MAY BE..

WELCOME ...
CHILDREN OF THE DRAGON...
HAA
HAA

NO— HIS ORIGINAL NAME WAS XU SHU...
DAN FU...


HAA
HAA

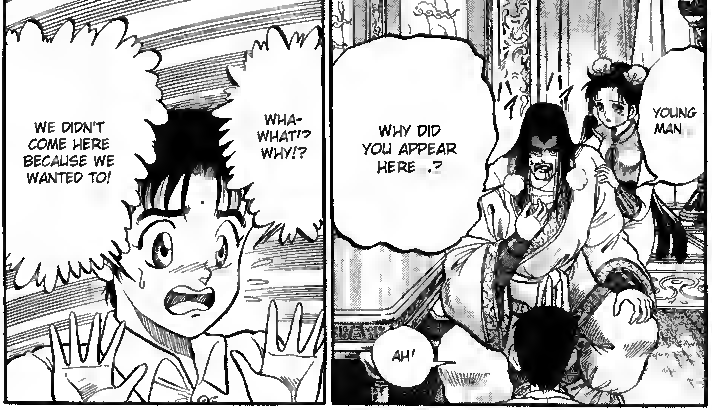

HE BECAME FAMOUS FOR DEFEATING CAO CAO'S ARMY OF FIFTY THOUSAND WITH AN ARMY OF JUST FIVE THOUSAND.
THE ONE WHO CHANGED HIS NAME IN ORDER TO ESCAPE THE CHARGE OF MURDER, HE'S A FAMOUS STRATEGIST UNDER LIU BEI

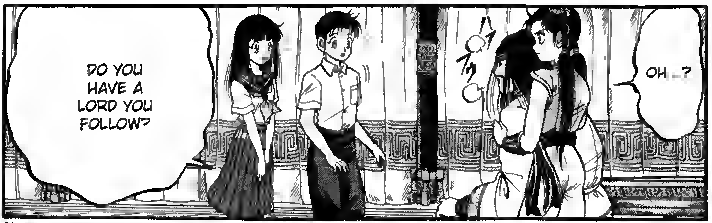

BUT MY SISTER INSISTED ON STAYING BY MY SIDE...
UH... ORIGINALLY I WANTED TO SPEAK WITH YOU IN PRIVATE...

DON'T FORCE YOURSELF! GET SOME REST!
YOU'RE HURT TOO BADLY!
UGH!
BROTHER!
AH!
HE WAS HURT THAT TIME BECAUSE OF ME.

STOP TAKING CARE OF ME LIAN HUA...
YES...?
I MUST TELL YOU..
HAA
THIS WOUND... WILL NEVER HEAL!
HAA

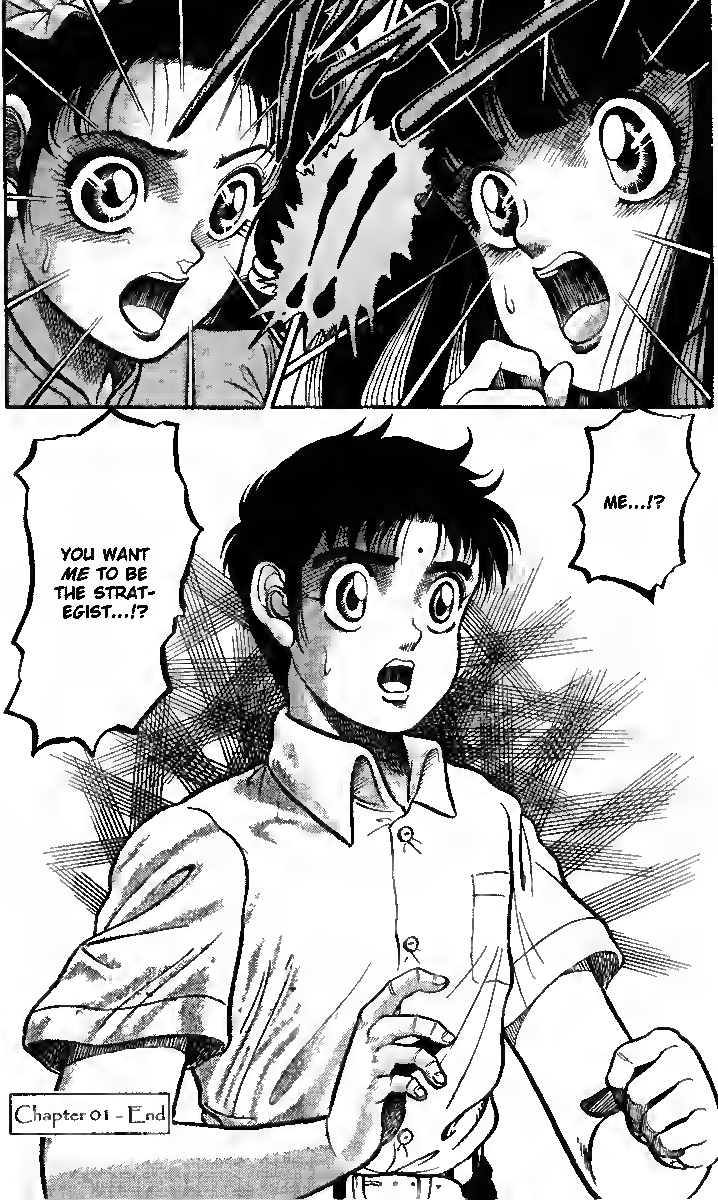
SO XU SHU WILL DIE?
WILL... WILL NEVER HEAL!?
!!
IMPOSSIBLE... THIS DOESN'T CORRESPOND WITH HISTORY!
THE WAR AGAINST CAO REN HAS NOT ENDED, YET HE'S GOING TO...


WE DIDN'T COME HERE BECAUSE WE WANTED TO!
WHA- WHAT!? WHY!?
WHY DID YOU APPEAR HERE .?
YOUNG MAN
AH!


DO YOU HAVE A LORD YOU FOLLOW?
OH ..?

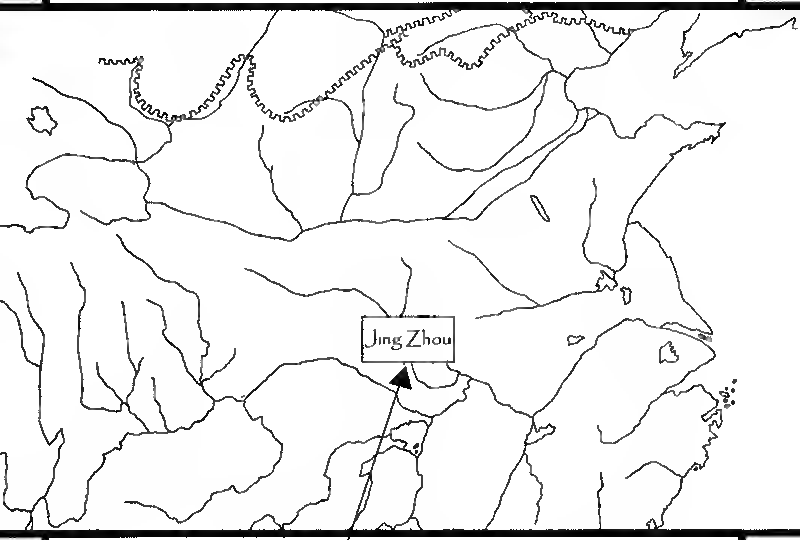
ONE WITH THE FEATURES OF HEAVENLY DESTINY... SUCH A LUCKY MEETING....
THEN YOU'RE A FREE MAN WITHOUT A LORD...
BUT WE'RE NOT FROM HERE.
NO
HAA
HAA

YET, WITH THE WAR AGAINST CAO REN JUST BEGIN-NING...
HAA
HAA
YOU KNOW THAT I'M NOT GONNA BE ALIVE FOR MUCH LONGER..
THE FEATURES OF HEAVENLY DESTINY I?
I?
WHAT DOES THAT MEAN?
THIS IS AN UNREASONABLE REQUEST.. BUT FOR MY LORD... THERE IS NO OTHER WAY...
HAA
HAA
I WANT TO ASK SOMETHING OF YOU...
PLEASE REPLACE ME AS THE STRATEGIST FOR LIU BEI!
YOUNG MAN!


!!
ME...!?
YOU WANT ME TO BE THE STRATEGIST...!?
Chapter 01 - End

Special Tour of the Three Kingdoms!

In Ryuroden, where Shiro appears, what was the place called Jing Zhou like back then?



Jing Zhou is a good place!

After the Yellow Scarf revolution, the last Han dynasty was pretty much dead. Therefore, everyone around declared themselves as king, creating a situation where there were a lot of small kingdoms. Jing Zhou, under the control of Liu Biao, the person Liu Bei works under for now, was just one of these kingdoms. Near the end of the Han dynasty, because of continuous warfare, the area around Zhou Yang became a wasteland. Many refugees drifted towards the cities around the Yangtze river. However, Jing Zhou wasn't much affected by the Yellow Scarf revolution. It was quite prosperous under the control of Liu Biao, a supporter of peace. Zhu Ge Liang, the most famous strategist in the history of China, also lived there.

■西元二〇七年的中國——漢室衰微，亂世中群雄爭霸的「三國志」時代——這時，乘著巨龍突然從天而降的少年天地志狼神傳三國時代引爆狂風巨浪！大人氣雙級歷史連載下一集登場！

著者近影

譯者／沈風　　封面設計／林世元

龍狼傳

正式授權中文版少年系列

山原義人

第一卷

龍狼傳

山原義人

NT80
東立

正式授權中文版少年系列
TONG LI COMICS

龍狼傳
山原義人

ISBN 957-34-1586-0
KC09901
東立出版社有限公司 NT80 HK28

TONG LI COMICS
正式授權中文版少年系列

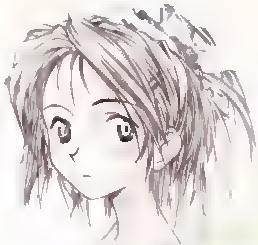
山原義人

●第①集爭霸登場!!

☆三國志歷史新解經典漫畫!!

龍狼傳

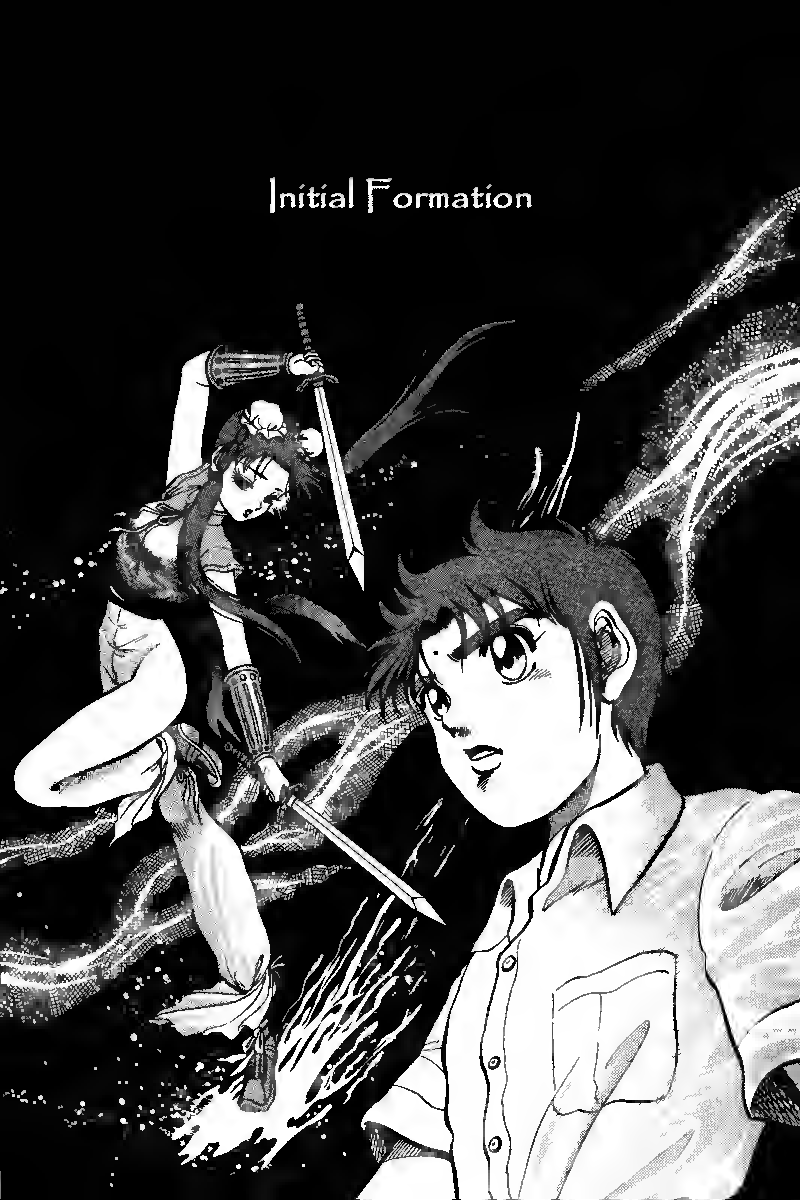
龍狼傳

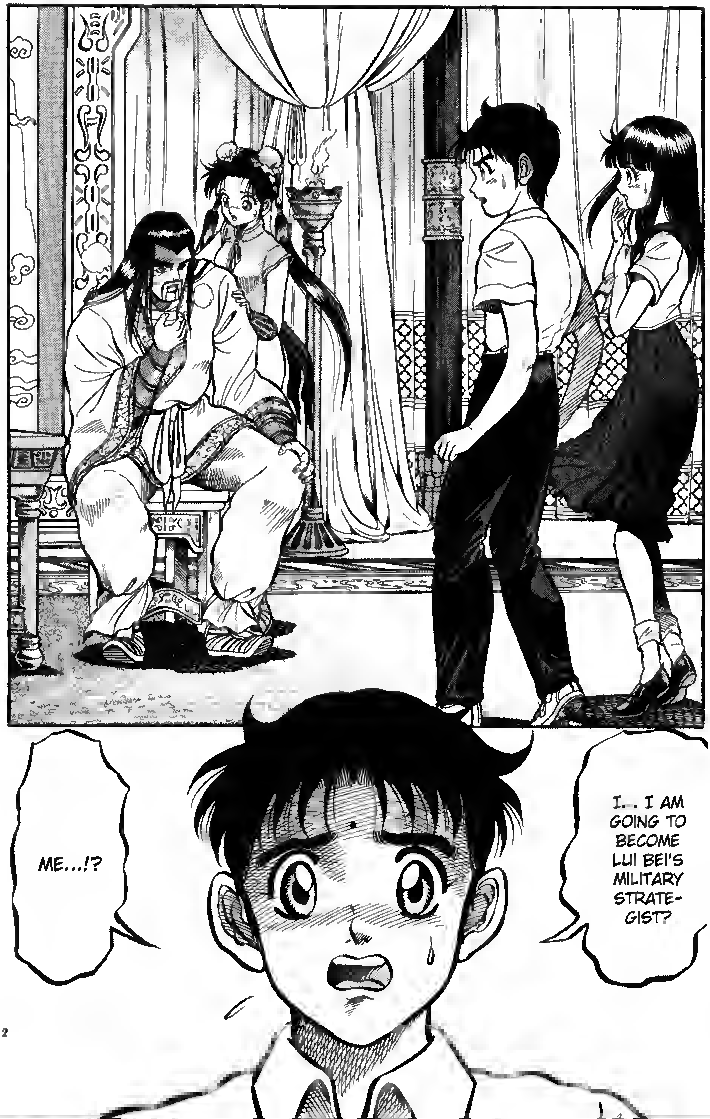


Scanner: Bgarlon
Translator: someone_out_there
Editor: Isonokami2
Proofer/Quality: Desmond

Manga Mania
@mangamania.net

Initial Formation



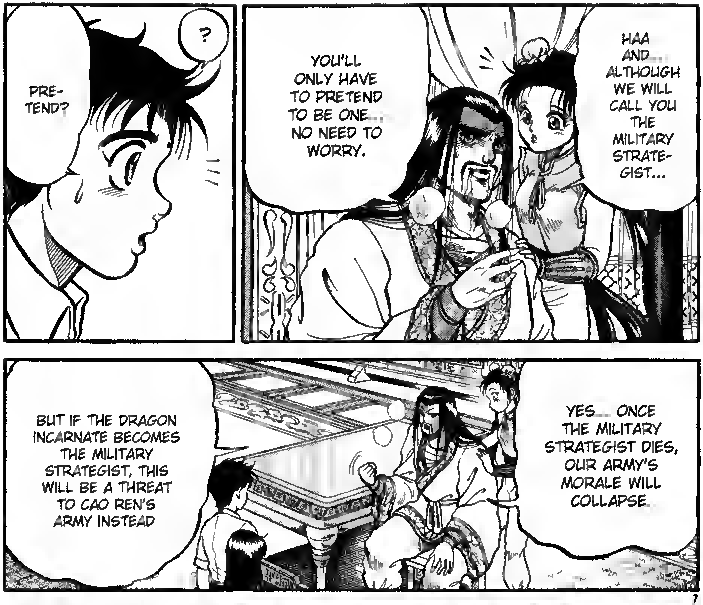

I... I AM GOING TO BECOME LUI BEI'S MILITARY STRATE-GIST?
ME...!?

HAA... THIS ISN'T LIKE YOU AT ALL...
YOU MUST BE JOKING... LETTING A CHILD BECOME THE MILITARY STRATEGIST!
BRO-BROTHER!
UMM...
AND WHO FACED VETERAN SOLDIERS WITH THOSE SAME WORDS?
WHO SAID THAT WAR DOES NOT DEPEND ON AGE, BUT RATHER ON COURAGE AND BATTLE INSTINCTS?
3
SINCE THE BEGINNING OF TIME, PEOPLE WHO APPEARED WITH DRAGONS HAVE ALWAYS BEEN GREAT HEROES!
AND THIS YOUNG MAN DESCENDED WITH THE DRAGON...

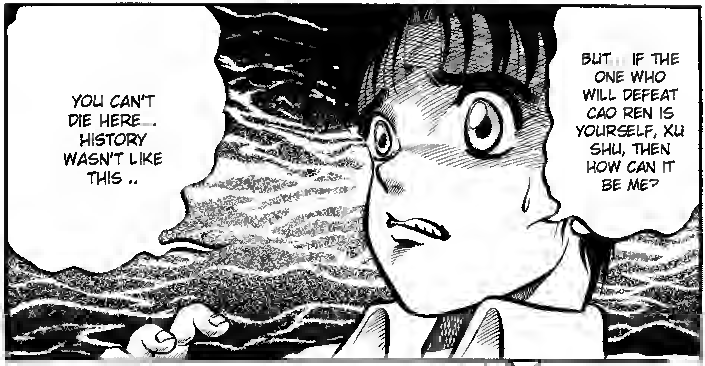
WA-
WAIT!
HMM...
IT'S TRUE
THAT YOU
ARE JUST
HUMAN
BEINGS..
BUT NO
ONE WOULD
EVER
DESCEND
WITH THE
DRAGON
WITHOUT A
REASON
EVERYONE
SAYS WE
ARE THE
DRAGON'S
CHILDREN...
BUT WE
ARE JUST
REGULAR
HUMAN
BEINGS!
4
DU..
DUTY?
A PERSON'S
FATE ISN'T
GUIDED BY
COINCIDENCE.
BECAUSE
OF DUTY..
YOU CAME
TO THIS
LAND OF
TURMOIL.

OH!
WHEN MOTHER GAVE ME THIS, SHE SAID, "ONE'S DUTY CREATES ONE'S FATE."
THE NECKLACE... THAT'S RIGHT. BECAUSE THIS NECKLACE LIT UP...
THAT WAS WHY WE WERE SWALLOWED BY THE DRAGON?
5
NOW I KNOW...
THIS NECKLACE MUST BE A TRIGGER FOR TIME TRAVEL!
THEN IT'S MY FAULT THAT MASUMI...
HAS BEEN DRAGGED INTO THIS ERA!
THAT'S
THAT'S CRAZY!

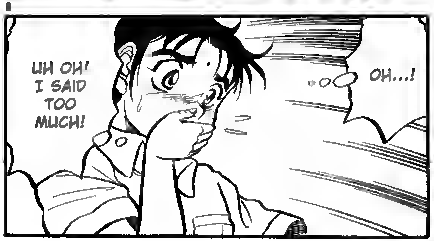
HUH?
I CANNOT LET MASUMI BE IN ANY MORE DANGER BECAUSE OF ME!
I CAN'T BE THE MILITARY STRATEGIST!
BUT... YOUR THINKING IS WRONG...
SO... YOU WANT TO PROTECT THIS GIRL?
AH!
TO SURVIVE, YOU MUST DEFEAT YOUR ENEMIES!
THIS IS AN ERA OF TURMOIL!


?
PRE-TEND?
YOU'LL ONLY HAVE TO PRETEND TO BE ONE... NO NEED TO WORRY.
HAA AND... ALTHOUGH WE WILL CALL YOU THE MILITARY STRATE-GIST...
BUT IF THE DRAGON INCARNATE BECOMES THE MILITARY STRATEGIST, THIS WILL BE A THREAT TO CAO REN'S ARMY INSTEAD
YES... ONCE THE MILITARY STRATEGIST DIES, OUR ARMY'S MORALE WILL COLLAPSE.

IT CAN'T BE THAT EASY!
JUST... JUST HAVE TO CARRY THEM OUT...
YOU JUST NEED TO CARRY OUT THE STRATEGIES THAT I WILL TELL YOU BEFOREHAND.
WE CAN USE THIS THREAT TO DEFEAT CAO REN'S ARMY...


YOU CAN'T DIE HERE... HISTORY WASN'T LIKE THIS ..
BUT... IF THE ONE WHO WILL DEFEAT CAO REN IS YOURSELF, XU SHU, THEN HOW CAN IT BE ME?

HOW DO YOU KNOW MY REAL NAME!? I DIDN'T EVEN TELL MASTER XUN YU!
YOU SAID "XU SHU" ...!


UH OH! I SAID TOO MUCH!
OH...!

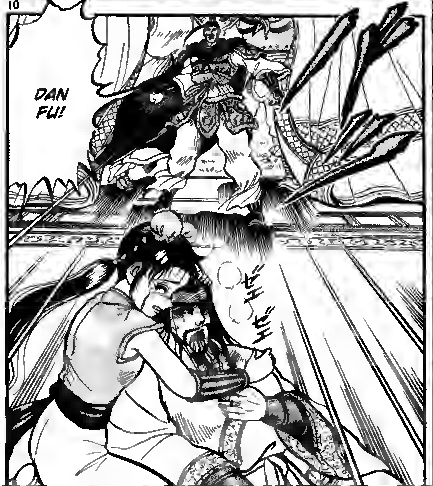
BRO-
BROTH-
ER!
AHHH!
REN...
LIAN
HUA...
THIS
YOUNG
MAN...
YOU
CAN'T LET
HIM LEAVE
MASTER
XUAN DE'S
SIDE...
HE ACTS
AS IF HE
ISN'T FIT
FOR THE
JOB...
HE SAID "HISTORY"...
HE KNOWS HOW
THINGS WILL TURN
OUT WITH THIS ERA
OF TURMOIL...
BETTER THAN
ANYONE ELSE...
IM-
IMPOS-
SIBLE!
THIS
KIND OF
KID!?

AH...
ARGH!
AHHH!

WE'RE IN BIG TROUBLE NOW...
ALL BECAUSE YOU SAID TOO MUCH...

CAN'T... CAN'T BE...
!?

MY BROTHER... MY BROTHER, HE...
MASTER XUAN DE!


DAN FU!

PLEASE FORGIVE ME FOR NOT FULFILLING MY DUTY AS MILITARY STRATEGIST BEFORE MY DEATH...
I.. WON'T MAKE IT...
UHHH... MASTER XUAN DE ..
NO ONE IN THE WORLD CAN SUPPLANT YOUR TITLE AS MILITARY STRATEGIST!
DON'T SAY THAT! DIDN'T YOU SUCCESSFULLY DEFEAT CAO REN'S ARMY?
11
BUT SINCE YOU THINK SO HIGHLY OF ME... PLEASE LISTEN TO MY LAST REQUEST AS MILITARY STRATEGIST...
HAHA... I'M NOT WORTHY OF SUCH WORDS...
HANG ON, DAN FU! THIS ONE LITTLE INJURY WON'T KILL YOU!
THAT'S RIGHT! STRATEGIST DAN FU!

THE NEXT MILITARY STRATEGIST FOR MASTER XUAN DE...
THIS YOUNG MAN OF THE DRAGON ...
PLEASE MAKE...
!

THEN LET'S TEST HIS SKILL AS A MILITARY STRATEGIST RIGHT NOW...
IT'S NATURAL TO HAVE DOUBTS...
THAT'S INSANE! EVEN IF HE IS THE DRAGON'S CHILD...!
THIS TYPE OF KID CAN'T BE THE MILITARY STRATEGIST!
ANSWER ME PROPERLY!
KNOWING THAT, HOW WOULD CAO REN ATTACK!?
YOUNG MAN OF THE DRAGON...
13
I'M ABOUT TO DIE...
THAT MEANS THE RYU ARMY'S MILITARY STRATEGIST IS GONE...

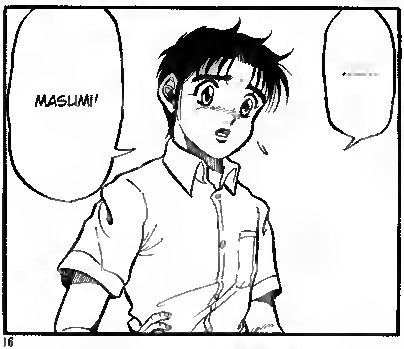
THIS IS A GAMBLE... IF HE KNOWS THIS ERA OF TURMOIL WELL, HE SHOULD BE ABLE TO ANSWER. OTHERWISE, WE WILL LOSE THIS BATTLE FOR SURE!
THERE ISN'T ANY TIME TO TELL HIM THE STRATEGIES TO DEFEAT CAO REN...
MY DEATH IS COMING SOONER THAT I EXPECTED...
WHAT!?
DIDN'T HE SAY HE WOULD TELL ME THE STRATEGIES?
NOT THE SAME...? XU SHU...

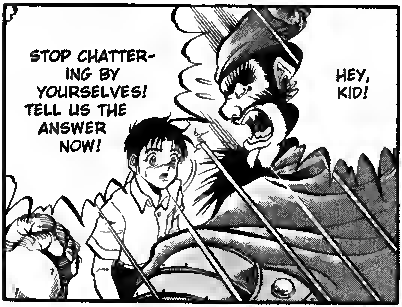
NO!
YOU CAN'T DIE! BROTHER!
AHHH!
OH! BROTHER!
AHHH!!
DAN FU!
COUGH!

OH...
I... KNOW THE ANSWER OF COURSE... BECAUSE I KNOW THE HISTORY OF THE THREE KINGDOMS .
BUT... ONCE I ANSWER, I MUST BECOME THE MILITARY STRATEGIST. !
15
THEN MASUMI WILL BE PULLED INTO THE BATTLEFIELD AGAIN.
AND THIS TIME, IF I MAKE A MISTAKE AS MILITARY STRATEGIST, WE WILL BOTH BE KILLED BY CAO REN'S ARMY FOR SURE.
BUT XU SHU, IN SAVING ME, IS NOW ABOUT TO DIE... THIS IS... MY DUTY!
BUT.. BUT..!
NOW...
IT SEEMS THAT YOU CAN'T BE THE FOOLISH SHIRO FROM BEFORE...

"TO SURVIVE WE MUST DEFEAT OUR ENEMIES..." I... AGREE WITH HIM!
DIDN'T XU SHU TELL US?

BUT IF I ANSWER, YOU'LL BE PULLED ONTO THE BATTLEFIELD TOO!
YOU KNOW THE ANSWER, RIGHT?


MASUMI!
.....


STOP CHATTERING BY YOURSELVES! TELL US THE ANSWER NOW!
HEY, KID!

DON'T WORRY ABOUT ME
I BELIEVE THAT IF IT'S YOU, WE CAN DEFEAT THE ENEMIES AND SURVIVE!

.....
17
MASTER LIU BEI...
FORGIVE MY RASHNESS BUT PLEASE CALL ALL OF YOUR SOLDIERS AND PREPARE FOR BATTLE.
CAO REN...
WILL PROBABLY TRY TO ATTACK US BY SURPRISE TONIGHT!

WHA-
WHAT!?
ONCE THEY KNOW OUR MILITARY STRATEGIST IS DOWN...
THE ONCE DEFEATED CAO REN WILL NOT LET THIS OPPORTUNITY SLIP AWAY!
BUT WE CAN TURN THE NIGHT ATTACK IN OUR FAVOR...
AND USE IT AS AN OPPORTUNITY TO TRAP CAO REN!
HU!!!!

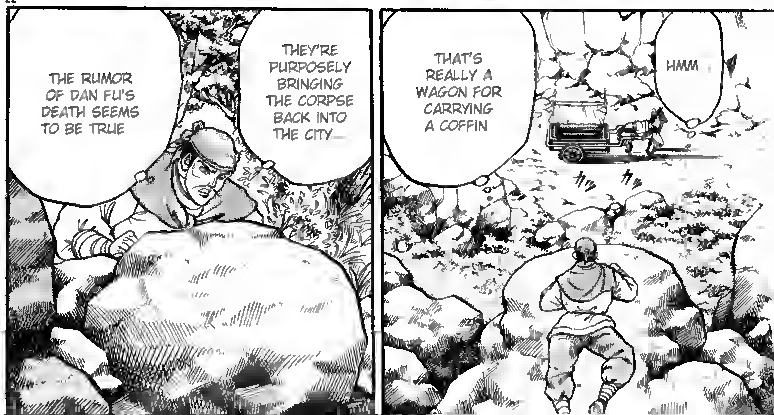
WHAT ARE YOU SAYING!?
YOU...
CAN THIS BE TRUE!?
STRATE-GIST DAN FU!
19
YOU DON'T HAVE TO PRETEND
EVEN WITHOUT MY HELP, YOU CAN DEFEAT CAO REN...
!!
YES HE IS ABSO-LUTELY RIGHT

A PERSON WITH THE FACE OF DIVINE DESTINY... POSSESSES SUPREME INTELLI-GENCE...
KONG MING... YOU... YOU WERE RIGHT...
!!
DAN... DAN FU!
OPEN YOUR EYES, BROTHER!
BROTH-ER!!
OH...
OH...

BROTHER!!
あああっ
HE REALLY DIED!
THE FAMOUS MILITARY STRATEGIST XU SHU!

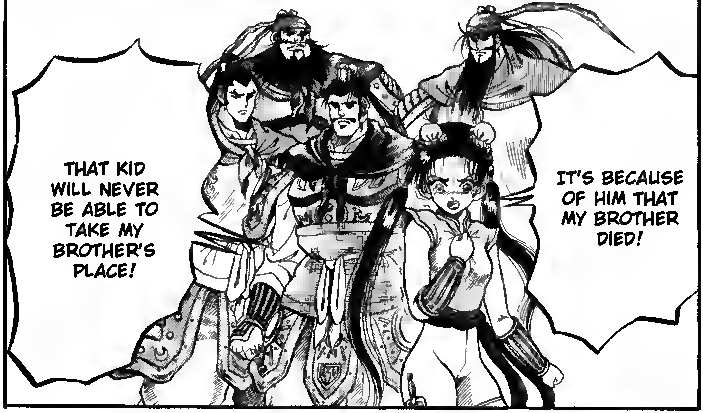
AND I .. AND I MUST ..
TAKE XU SHU'S PLACE, AND FACE CAO REN'S ARMY OF 50,000!

Was the prologue to the changing of history...
Xu Shu's death...


THE RUMOR OF DAN FU'S DEATH SEEMS TO BE TRUE
THEY'RE PURPOSELY BRINGING THE CORPSE BACK INTO THE CITY...
THAT'S REALLY A WAGON FOR CARRYING A COFFIN
HMM...

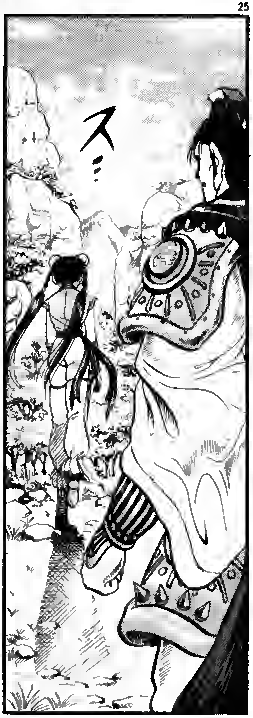
HMM, JUST AS WE EXPECTED.
BROTHER.. THE ENEMY'S SPY HAS LEFT.
!
23
NO, I WON'T RETURN UNTIL CAO REN IS DEFEATED!
YOU DON'T WANT TO RETURN TO THE CITY WITH YOUR BROTHER'S BODY?
YOU SURE YOU'RE ALL RIGHT, LIAN HUA?
HE HAD MASTER SUN GAN TELL HIM ABOUT THE AREA...
OH YEAH, WHERE'S THAT KID, SHIRO?
REALLY?
OH.

DON'T BE ANGRY, ZHANG FEI...
YOUR FACE GROWS MUCH LARGER WHEN YOU'RE MAD
THAT KID DIDN'T EVEN ACCOMPANY THE ONE WHO SAVED HIS LIFE!?
WHAT!?
THE MILITARY STRATEGIST HAS TO PLAN EARLY THIS IS A MATTER OF HIS DUTY AS THE NEW STRATEGIST
CAO REN MAY LAUNCH A SURPRISE ATTACK TONIGHT.
I'LL NEVER ACKNOWLEDGE THAT KID AS THE MILITARY STRATEGIST!
.....!


THAT KID WILL NEVER BE ABLE TO TAKE MY BROTHER'S PLACE!
IT'S BECAUSE OF HIM THAT MY BROTHER DIED!

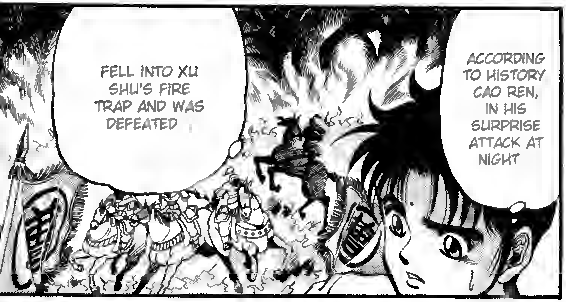
25

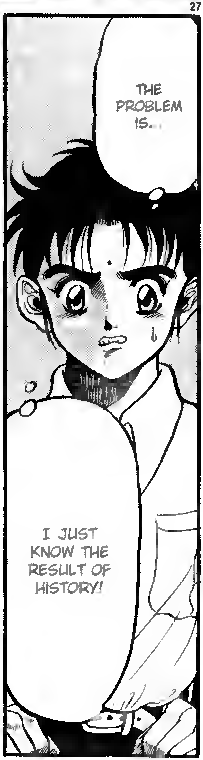
LIAN HUA WAS ALWAYS SO PROUD THAT HER BROTHER WAS THE RYU ARMY'S MILITARY STRATEGIST.
YOU CAN'T BLAME HER...



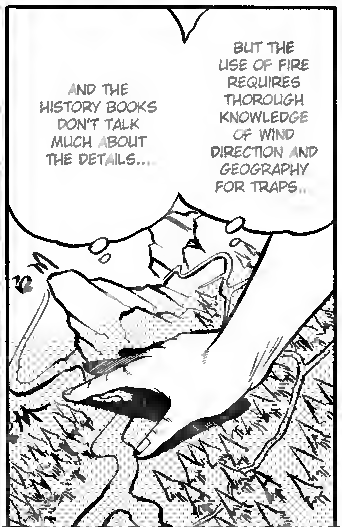
ARE YOU REALLY GOING TO MAKE THAT CHILD THE MILITARY STRATEGIST?
BUT BROTHER, LIAN HUA DOES HAVE A POINT.

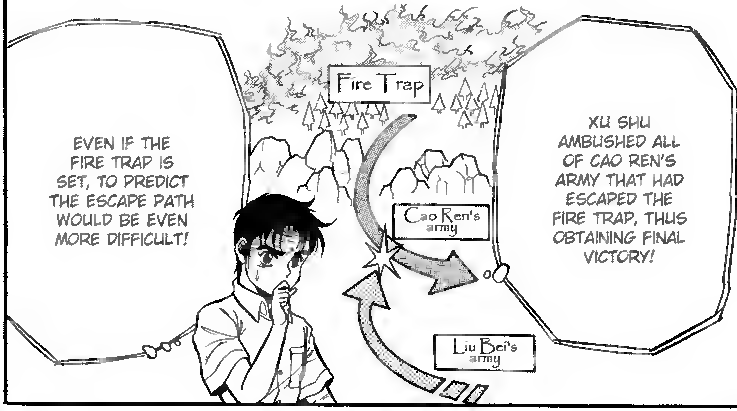
BEING ABLE TO PREDICT CAO REN WOULD LAUNCH A SURPRISE ATTACK AT NIGHT...
BUT I MUST ADMIT, HE HAS EXCEPTIONAL INSIGHT...
THAT...
I CAN'T SAY THAT I DON'T HAVE MY DOUBTS...
HMM..
26
THE ABILITY... THAT STRATEGIST DAN FU RECOGNIZED IN SHIRO!
I BELIEVE IN...
AND... HE IS RECOMMENDED BY STRATEGIST DAN FU WITH HIS LIFE..
I CAN'T OVERLOOK... HIS FINAL REQUEST!

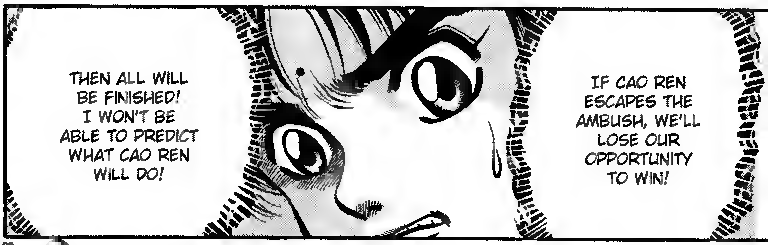

ACCORDING TO HISTORY CAO REN, IN HIS SURPRISE ATTACK AT NIGHT
FELL INTO XU SHU'S FIRE TRAP AND WAS DEFEATED


THE PROBLEM IS...
I JUST KNOW THE RESULT OF HISTORY!

NO, MORE IMPORTANTLY...

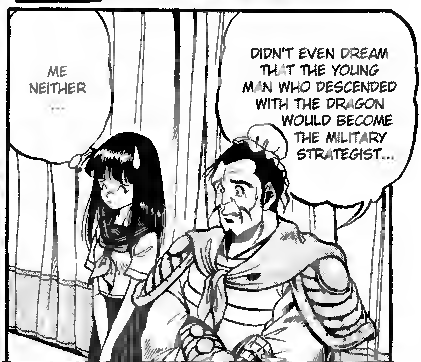

BUT THE USE OF FIRE REQUIRES THOROUGH KNOWLEDGE OF WIND DIRECTION AND GEOGRAPHY FOR TRAPS...
AND THE HISTORY BOOKS DON'T TALK MUCH ABOUT THE DETAILS...


Fire Trap
EVEN IF THE FIRE TRAP IS SET, TO PREDICT THE ESCAPE PATH WOULD BE EVEN MORE DIFFICULT!
Cao Ren's army
Liu Bei's army
XU SHU AMBUSHED ALL OF CAO REN'S ARMY THAT HAD ESCAPED THE FIRE TRAP, THUS OBTAINING FINAL VICTORY!


THEN ALL WILL BE FINISHED! I WON'T BE ABLE TO PREDICT WHAT CAO REN WILL DO!
IF CAO REN ESCAPES THE AMBUSH, WE'LL LOSE OUR OPPORTUNITY TO WIN!

WAH!
HEY! STILL HAVEN'T THOUGHT UP A PLAN YET?
ヌッ

Liu Bei's army advisor, Sun Gen.
I REALLY ...


ME NEITHER ...
DIDN'T EVEN DREAM THAT THE YOUNG MAN WHO DESCENDED WITH THE DRAGON WOULD BECOME THE MILITARY STRATEGIST...

ZHAO YUN! YOU'VE BEEN LIKE THIS SINCE...!
YOUR FACE GREW LARGER AGAIN.
HEY! BOTH OF YOU BE QUIET!
YOU STILL HAVEN'T REALIZED?
WHAT? MY FACE IS LIKE A MONSTER'S?
ZHANG FEI, DON'T SUDDENLY SHOW YOUR FACE LITTLE GIRLS ARE AFRAID OF THAT!
バサ!
バサ
.....

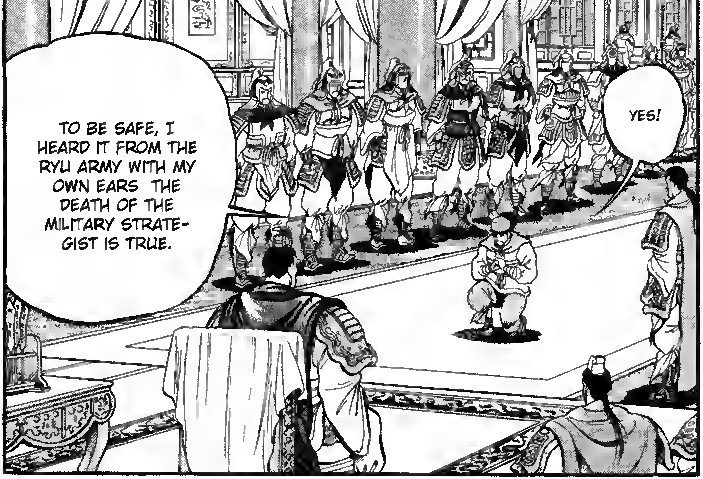
HMM...
HE SEEMS TO BE FRUSTRATED. STILL THINKING OF A PLAN?
WHEN THERE'S REALLY TROUBLE, HE WOULD THINK OF A SOLUTION AND REASSURE THE OTHERS.
BUT HE HAS ALWAYS BEEN THE TYPE OF PERSON WHO...

HMM. . . ROUGHLY
HOW IS IT, SHIRO? DO YOU HAVE A PLAN YET?
OH! MASTER LIU BEI!
STRATEGIST DAN FU KNEW CAO REN WOULD LAUNCH A SURPRISE ATTACK AT NIGHT EVER SINCE HE STARTED WORKING ON THE MAP.
BUT AFTER LOOKING AT THIS MAP, I FOUND OUT SOMETHING...
30
I WAS JUST FOLLOWING STRATEGIST DAN FU'S PLANS!
YES
STRATEGIST DAN FU KNEW ABOUT THE SURPRISE ATTACK THAT LONG AGO!?
WHAT!?

GREAT! THEN WE'LL WIN FOR SURE!
THEN DAN FU MADE PLANS AGAINST THE SURPRISE ATTACK LONG AGO!
HMM, EVERYONE IS REASSURED THEN?
31
NEVER MIND THIS WAY, GUAN YU AND ZHANG FEI WILL FOLLOW SHIRO'S PLANS...
MY BROTHERS ARE CHANGING SO FAST NOT SO LONG AGO, THEY WERE STILL GRUMBLING ABOUT THE MILITARY STRATEGIST BEING A CHILD.
!
WAIT... DAN FU DID PREDICT TONIGHT'S SURPRISE ATTACK...
BUT HE NEVER SAID ANYTHING ABOUT HOW TO FACE THE ENEMY.
THEN...
DAN FU DID NOT GIVE SHIRO ANY STRATEGIES TO DEFEAT CAO REN'S ARMY!

CAN IT BE THAT THIS KID CAME UP WITH A STRATEGY TO DEFEAT CAO REN ON HIS OWN?
BUT WHY IS HE SO CALM...!?

LIU BEI'S MILITARY STRATEGIST IS DEAD!?
WHAT!?
Cao Ren's army at the city of Fan...


TO BE SAFE, I HEARD IT FROM THE RYU ARMY WITH MY OWN EARS THE DEATH OF THE MILITARY STRATEGIST IS TRUE.
YES!

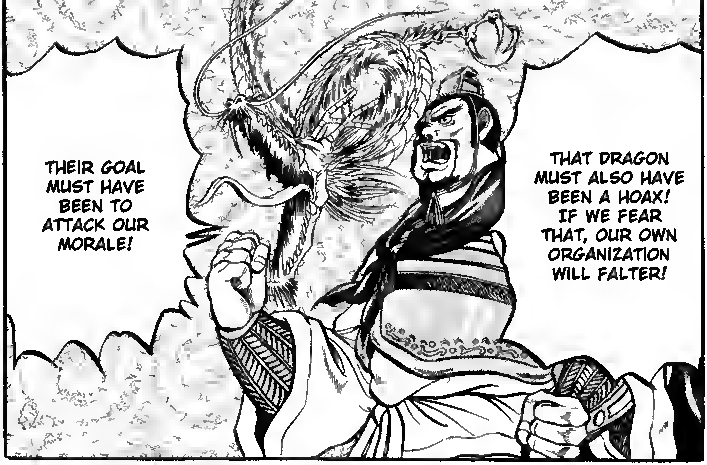
HUH!?
OKAY, CALL OUR SOLDIERS AND PREPARE TO ATTACK!

HMM... THIS IS A GOLDEN OPPORTUNITY! WITHOUT DAN FU, LIU BEI'S ARMY IS WORTHLESS!

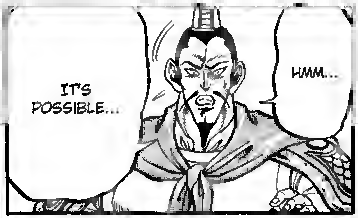
WE WILL USE THIS TO ATTACK AT NIGHT! THEY WILL BE DESTROYED IN NO TIME FOR SURE!
THEIR MORALE MUST BE LOW BECAUSE OF THEIR MILITARY STRATEGIST'S DEATH! AND THEIR ORGANIZATION IS COMPROMISED!

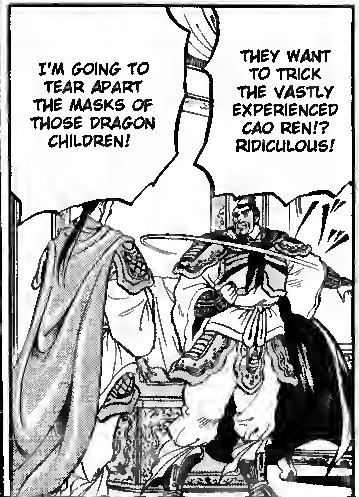
OH. BUT...
WHAT ARE YOU WORRIED ABOUT!? THE ENEMY DOESN'T EVEN HAVE A MILITARY STRATEGIST!
IF WE'RE RUSHED, WE MAY BE DEFEATED INSTEAD.
WAIT, MASTER CAO.
Cao Ren's army advisor Li Dian

THOSE KIDS ARE USELESS! NOTHING TO BE AFRAID OF!
THAT'S CRAP! I HEARD THE DRAGON'S CHILDREN ARE JUST 14 OR 15 YEAR-OLD KIDS!
YOU MUST HAVE HEARD AS WELL. THE CHILDREN WHO DESCENDED WITH THE DRAGON ARE IN LIU BEI'S HANDS NOW...
IF THE DRAGON'S CHILDREN DECIDE TO HELP LIU BEI, OUR RUSHED ATTACK WOULD BE TOO HAZARDOUS.

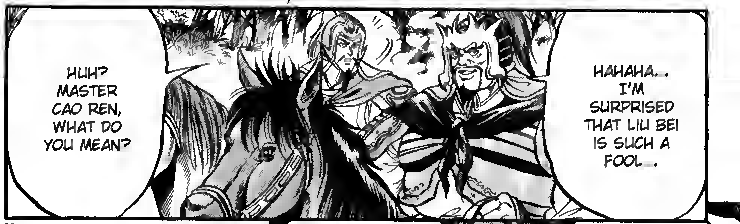

THEIR GOAL MUST HAVE BEEN TO ATTACK OUR MORALE!
THAT DRAGON MUST ALSO HAVE BEEN A HOAX! IF WE FEAR THAT, OUR OWN ORGANIZATION WILL FALTER!

THIS TIME WE MUST TAKE LIU BEI'S HEAD!
LET'S GO! ALL OUR ARMIES WILL ATTACK!


IT'S POSSIBLE...
HMM...


I'M GOING TO TEAR APART THE MASKS OF THOSE DRAGON CHILDREN!
THEY WANT TO TRICK THE VASTLY EXPERIENCED CAO REN!? RIDICULOUS!

ドドド


HUH? MASTER CAO REN, WHAT DO YOU MEAN?
HAHAHA... I'M SURPRISED THAT LIU BEI IS SUCH A FOOL...

COME TO THINK OF IT, THIS IS STRANGE...
HMM...
THIS IS JUST INVITING THE ENEMY TO USE FIRE TO ATTACK!
THINK! CAMPING IN SUCH A FOREST...

HAHA... A BUNCH OF IDIOTS ...
I'LL GRANT YOUR WISH... AND BURN ALL OF YOU TO HELL!
ARGH! I STEPPED IN A PUDDLE!
BE CAREFUL! IT'S DARK IN THIS FOREST!
I CAN'T STAND IT... CAN'T EVEN LIGHT A TORCH OR THE ENEMY WOULD SEE!
TH- THIS ISN'T WATER...
I- IT'S OIL!
STRANGE, IT HASN'T RAINED FOR A LONG TIME...
HMM?
39

NOW, FIRE!
THE ENEMY IS IN THE CENTER OF THE FOREST.
VERY GOOD.
!?
AHHH!

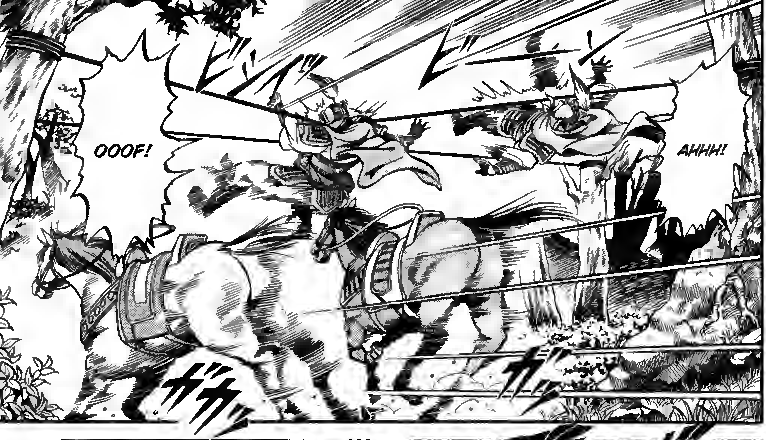
THE FOREST IS ON FIRE!
FIRE! IT'S FIRE!

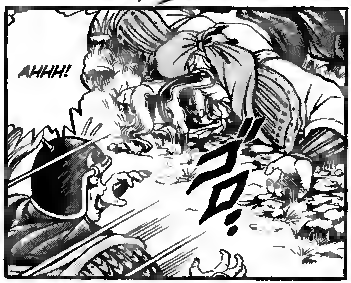
ゴオオ…
BURNING! IT'S BURNING!
AHHH!
HE... HELP!
AHHH!

WE FELL INTO A TRAP!?
HOW... HOW DID THEY KNOW I'D TRY TO ATTACK!?
WHAT... WHAT'S THE MATTER!?
哇啊!

DAMN IT!
MOST OF OUR SOLDIERS ARE TRAPPED IN THE FIRE!
MASTER! JUDGING BY THE SPEED OF THE FIRE, THEY MUST HAVE USED OIL!
43
HURRY!
AHHH!
EVERYONE TO THE UPPER WINDS!
HEY! QUICKLY!
AHHH!

ARGH!
AHHH!
FOOT SOLDIERS, MAKE WAY FOR THE CAVALRY!
MOVE OUT! GET OUT OF MY WAY!
OMPH!
OH!?


OOOF!
AHHH!


AHHH!
ゴロ

ゴゴゴ

THEY TIED THEM RIGHT WHERE THE RIDERS' HEADS WOULD BE!
ROPES PAINTED BLACK!?

DAMN!

A- A TRAP!
AHHHHH!!
!?
IMPOS- SIBLE!
IM...
GET INTO THE TREES!
THERE'S NO ESCAPE ON THE TRAIL!
AGH!!

ADVISOR LI! THERE ARE TRAPS EVERY-WHERE!
OUR DEATH TOLL IS RISING QUICKLY!
THEN MARCH FORWARD OVER THESE CORPSES!
THE TRAPS ALREADY TRIGGERED WILL NOT BE A THREAT!

SINCE THERE ARE TRAPS HERE, THE NUMBER OF ENEMIES MUST BE FEW IN THIS DIRECTION!
SEND THE FOOT SOLDIERS FORWARD! LET THEM BLOCK THE TRAPS! RIDERS FOLLOW THEM!
RIGHT, MASTER !?
HMM... AS YOU JUST SAID!
HURRY! BEFORE THE FIRE SUR-ROUNDS US...
WE MUST LEAVE THIS PLACE!

OH!
OH!

AHHH!
AH!

WHO WANTS TO BE IN SUCH AN ARMY!? I HAVE TO ESCAPE!
FOR-FORGET IT! USING US AS SACRI-FICES!?

IF WE LOSE OUR CALM, WE'LL FALL INTO THE ENEMY'S AMBUSH!
FORGET THEM!

YOU CAN'T DESERT!
HEY! STOP!

UNDER-STOOD!
HURRY! RETREAT BEFORE THE ENEMY CATCHES UP!
THE ENEMY SHOULD HAVE SET THE AMBUSH IN THE OPPOSITE DIRECTION OF THE TRAPS!
49
AHHH!!
AHHH!
YES! WE'RE SAVED!
OH! IT'S THE RIVER!

UNLESS YOU DEFEAT ME, YOU CAN'T SAY YOU'RE SAVED!
SORRY!
IT'S... ZHANG FEI!
AHHH!
STRATEGIST DRAGON SAID SINCE YOU'RE VASTLY EXPERIENCED AND FAMOUS GENERALS, YOU WOULD CHOOSE THIS ROUTE FOR SURE.
NOTHING TO REGRET! I'M SURPRISED MYSELF!
WE FELL FOR IT!
HMM... THEY ACTUALLY PLACED THEIR MAIN FORCES IN THE SAME DIRECTION AS THE TRAPS!

CAN IT BE THE DRAGON'S CHILD!?
WHAT!? STRATEGIST DRAGON...
THE KID IS FULL OF SURPRISES!
HA! THAT'S RIGHT!

OH... THE SKY IS ALL RED...

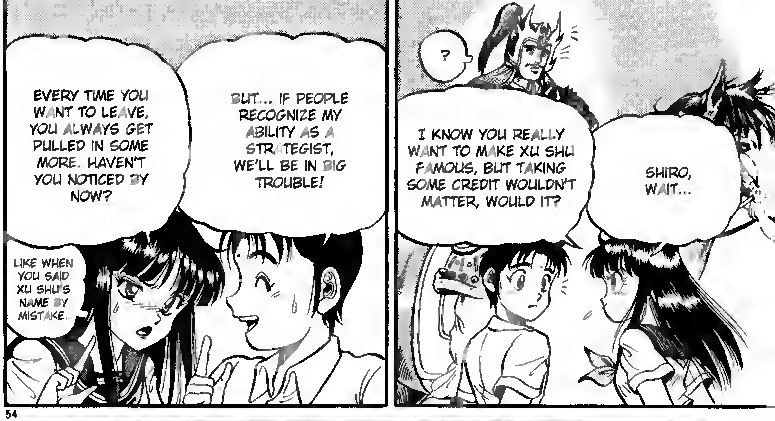
SO WE MAY AS WELL USE HIS INTELLIGENCE AND SET TRAPS ON PURPOSE.
SINCE CAO REN IS KNOWN FOR HIS INTELLECT, HE LIKELY WOULD NOTICE OUR AMBUSH AND ESCAPE SUCCESSFULLY.

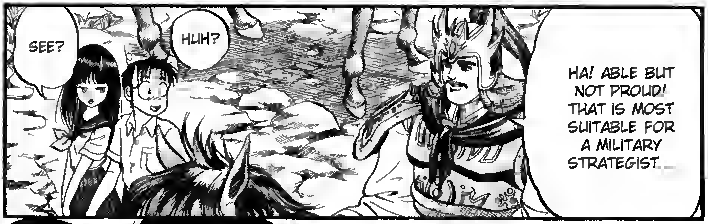
BUT SHIRO, YOUR TRAP IDEA ISN'T SO BAD!
HUH? OH! HMM...

THEY MUST BE FIGHTING WITH ZHANG FEI.
IF WE'RE SUCCESSFUL, I THINK ABOUT RIGHT NOW...

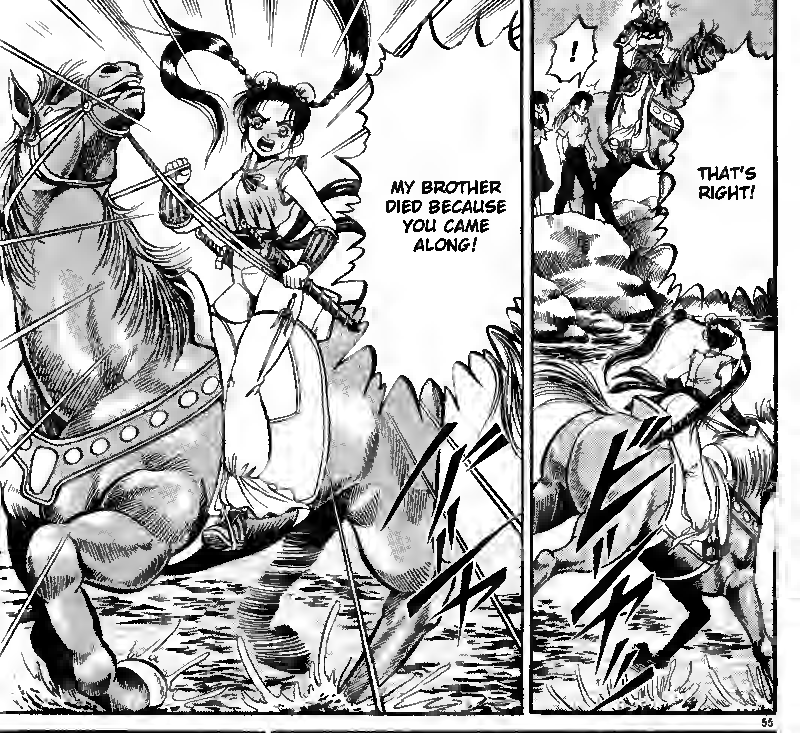
I THINK CAO REN IS ABOUT FINISHED.
AND IF THEY ESCAPE ZHAO ZI LONG, THERE'S STILL US...
ZHAO ZI LONG WILL CRUSH CAO REN WITH THE MAIN FORCES .
HMM... EVEN IF THEY ESCAPE ZHANG FEI'S FEROCIOUS ATTACK .

NO... NOT AT ALL!
FROM THE TRAP DESIGN TO THE ATTACK ON THEIR EMPTY CITY OF FAN, YOU PLANNED IT ALL PERFECTLY!
IF WE DEFEAT CAO REN, IT'S ALL TO STRATEGIST DAN FU'S CREDIT.
IT'S ALL THANKS TO STRATEGIST DAN FU'S PLAN TO CAMP HERE SO WE COULD USE FIRE TO ATTACK.
HUH?


EVERY TIME YOU WANT TO LEAVE, YOU ALWAYS GET PULLED IN SOME MORE. HAVEN'T YOU NOTICED BY NOW?
BUT... IF PEOPLE RECOGNIZE MY ABILITY AS A STRATEGIST, WE'LL BE IN BIG TROUBLE!
LIKE WHEN YOU SAID XU SHU'S NAME BY MISTAKE.
?
I KNOW YOU REALLY WANT TO MAKE XU SHU FAMOUS, BUT TAKING SOME CREDIT WOULDN'T MATTER, WOULD IT?
SHIRO, WAIT...


SEE?
HUH?
HA! ABLE BUT NOT PROUD! THAT IS MOST SUITABLE FOR A MILITARY STRATEGIST...

BUT LIAN HUA PROBABLY WON'T THINK THIS WAY...
HMM...
IT'S ALL BECAUSE OF ME THAT DAN FU DIED...
BECAUSE OF STRATEGIST DAN FU'S DEATH, SHE DESPISES YOU IN HER HEART...


!
THAT'S RIGHT!
MY BROTHER DIED BECAUSE YOU CAME ALONG!
ドドドド
ハァハァ

MASTER XUAN DE! I CAN'T STAND LISTENING TO SHIRO'S PLANS ANY LONGER!
EVEN ALONE, I MUST BRING BACK CAO REN'S HEAD!
REN...
LIAN HUA

SUN GAN! STOP HER! THIS IS TOO DANGEROUS!
SHE'S TOO NAIVE!
OH WAIT! LIAN HUA!
PLEASE TAKE ME WITH YOU!
PLEASE ...
YES SIR!
AHHH!
WAIT!

DON'T YOU KNOW HOW DANGEROUS THIS IS!?
THIS IS THE BATTLE-FIELD!
SHI-SHIRO!
WHAT!?
I CAN'T JUST WATCH HIS SISTER GO TO HER DEATH...
MASUMI... DAN FU DIED TO SAVE ME...
THANK YOU, MASTER SUN GAN
I UNDER-STAND SHIRO, COME ON UP!
OH...
SHI-SHIRO!
TRUE!
HMM...

HE SEEMS TO BE BLAMING HIMSELF FOR STRATEGIST DAN FU'S DEATH.
?
OH!
I'M SORRY! I'LL RETURN!
58
UNDER HIS GENTLE APPEARANCE, HIS WILL IS SO FORMIDABLE...
BUT THIS IS VERY SURPRISING...
I WILL PROTECT YOU!
LIAN HUA...
Chapter 2 End

Ryuroden Special Appendix

Tour the Three Kingdoms!

What exactly is an "advisor"?

When reading "Romance of the Three Kingdoms", one sometimes see people called "advisors" who are very involved. Who exactly are these people?

The time of "Romance of the Three Kingdoms" was when heroes like Lia Bei and Cao Cao are fighting it out on the wide plains of China. However, they are not all-powerful; Lia Bei and Cao Cao often relyed on other talented individuals to help them hire troops and gather forces. They were indispensible in the war to gain land and to unite the country. Also, problems regarding taxes and laws must be addressed; thus, specialists who have knowledge in such matters were found to deal with them.

The War in China ...

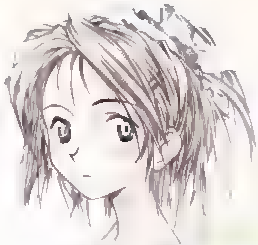
Lia Bei visited Kong Ming's hut three times to gain his help, and he in turn served Lia Bei very well. However, Cao Cao's policies are very friendly towards talented people, so his drive to find geniuses was no less than Lia Bei's. To survive in the war, finding talented followers was the top priority.
Of these people, those who are talented strategists were treated extra-well and called advisors. To a hero who wishes to unite China, advisors were indispensible resources.

What do advisors need?

There are many types of advisors. The most popular character of "Romance of the Three Kingdoms" -- Zhu Ge Kong Ming (aka Zhu Ge Liang) could be called a representative of the advisors. He was well-versed in the art of strategy, could negotiate very well, and could also hire troops, investigate backgrounds, and possessed of many other talents necessary for war.
Xun Yu, who was dubbed Zhang Liang (a genius strategist of western Han), was also very talented in terms of politics and foreign affairs. Making Lu Bei attack Bian Shu, and then getting Lu Bu to use the opportunity to take over Lu Bei's base was his work, successfully utilizing Lu Bu's unpredictable personality and devised this excellent trick. This kind of winning without fighting is the goal of people like Zhu Ge Liang and Xun Yu.

Also, there are advisors who specialized in the art of attack and defense. Xu Shu (Dan Fu) used to study swordplay, so he was also a mighty general on the battlefield. He successfully broke through Cao Ren's Eight Doors Golden Lock Field, correctly predicted the enemy's night raid, and thus led Lu Bei's army to total victory.

These extraordinary characters, each showing their skills in the chaos of the Three Kingdoms, was what made this section of history so interesting.



Scanner: Bgarlon
Translator: someone_out_there
Editor: Isonokami2
Proofer/Quality: Desmond

Manga Mania
@mangamania.net

Saving Lian Hua

2

MISS LIAN HUA!
HEY... THAT WAS...
3
WE ARE UNDER ORDERS TO WAIT HERE.
NO!
LET'S GO HELP HER!
GENERAL ZHAO YUN! MISS LIAN HUA RODE ALL BY HERSELF TOWARD CAO REN'S ARMY!
WE CANNOT ACT ON OUR OWN WITHOUT ORDERS!
BESIDES, LIAN HUA MAY HAVE RECEIVED A SPECIAL MISSION FROM STRATEGIST DRAGON...

ウラァ!!
ウラァ!!
ウラァ!!
ウラァ!!
CAO REN! COME OUT AND FIGHT ZHANG FEI IF YOU HAVE THE GUTS!
HAAA! GET OUT OF MY WAY, YOU GRUNTS!

MASTER CAO REN, WE CANNOT AFFORD TO WASTE TIME FIGHTING HIM HERE! IT WOULD BE WISE TO LEAVE QUICKLY!
OF COURSE! I KNOW THAT!
HE'S... HE'S A MON-STER!
DAMN!
YES!!
ARCHERS, GET READY!

HIS LARGE FRAME IS PERFECT FOR A SHOOTING RANGE TARGET!
AIM ALL YOUR ARROWS AT ZHANG FEI!

FIRE!
!!
HMM
!?

HE... CAUGHT ALL THE ARROWS WITH HIS BARE HANDS!
SHIT!
HA! DON'T BE AFRAID! FIRE! CONTINUE TO FIRE!
MY SUPERIOR MARTIAL ARTS SKILL IS ANOTHER REASON WHY I'M KNOWN AS A MONSTER!
IDIOTS! I DON'T RELY ON MY SUPER-HUMAN STRENGTH!

スパパパパ
HA! HA! SHOOT SOME MORE!
スッ
EASY!
ヒュン
ヒュン
WITH THIS KIND OF SHOOTING, FORGET ABOUT EVER HITTING ME!
おーいばん
HAHA! COME ON, TRY HARDER!
スパパパパ
WHAT!?
CA-CAO REN ALREADY ESCAPED ...!
GE-GENERAL ZHANG FEI!
ズド
OH?

OHHH!!
DANG! I WAS TOO CARELESS THIS TIME!
REALLY. ? BUT DOESN'T THIS HAPPEN ALL THE TIME. ?
SUCH AN IDIOT!
THE ARROWS WERE JUST TO DIVERT YOUR ATTENTION!

FORGET IT. IT'S FRUSTRATING BUT I'LL HAVE TO LET ZHAO YUN TAKE CAO REN'S HEAD INSTEAD!
THE MAN LEFT CRYING IN THE END WILL BE YOU, CAO REN!

WE'LL JUST HAVE TO TAKE A SHORTCUT THROUGH THE WOODS
SORRY...
COME TO THINK OF IT, HAVING TWO PEOPLE ON A SINGLE HORSE MAKES IT EVEN HARDER TO CATCH UP...

HMM... LIAN HUA SEEMS TO BE GETTING FURTHER AND FURTHER AHEAD OF US

.....

SOMETHING IS DEFINITELY WRONG!

OH... GENERAL ZHAO YUN... STRATEGIST DRAGON IS HEADING TOWARD CAO REN'S ARMY AS WELL...

OKAY! AFTER WE REACH THE SHALLOW WATERS UPSTREAM, WE'LL CROSS THE RIVER!
11
WAH!!
I AM HERE TO AVENGE MY BROTHER! CAO REN, GIVE UP YOUR HEAD!
I AM THE YOUNGER SISTER OF STRATEGIST DAN FU IN LIU BEI'S ARMY, LIAN HUA!

ALTHOUGH I CAN'T BEAT ZHANG FEI, MY TITLE OF "GENERAL" ISN'T JUST AN EMPTY ONE!
OKAY! I'LL PLAY WITH YOU FOR A BIT!
OH? THAT STRATEGIST'S YOUNGER SISTER?
12
HAH!
I WILL SHAME YOU BEYOND BELIEF, CAO REN.
HA...
ENOUGH SMART TALKING, BRAT!

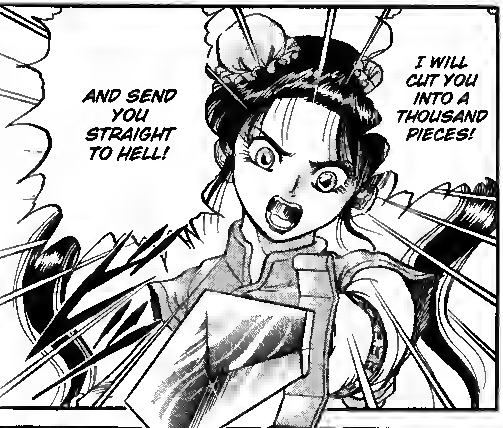
IMPOS-
SIBLE!
13
HMM!
UMPH!

BUT THE GENERAL WAS ALSO GREAT BY DODGING HER SWORD!
JUMPED... JUMPED RIGHT UP! WHAT AMAZING AGILITY!

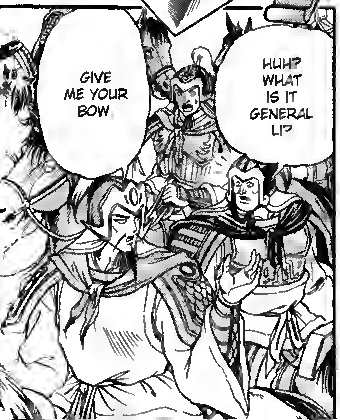
WAAAH!!
BASTARD!
WAH!
TOO SLOW.

CURSES!

15


I WILL CUT YOU INTO A THOUSAND PIECES!
AND SEND YOU STRAIGHT TO HELL!

I WON'T KILL YOU SO EASILY...
MY BROTHER... WAS THE MOST IMPORTANT PERSON TO ME... MY DEEP HATRED FOR YOU...

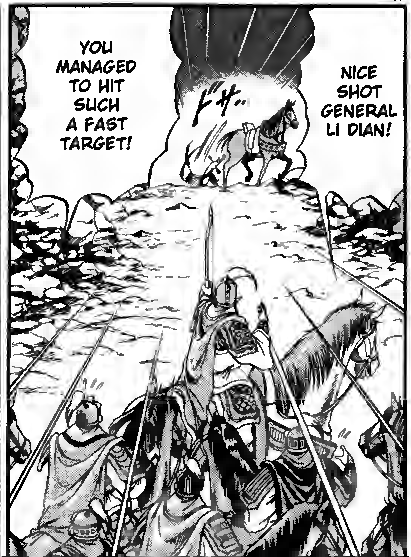

GIVE ME YOUR BOW
HUH? WHAT IS IT GENERAL LI?

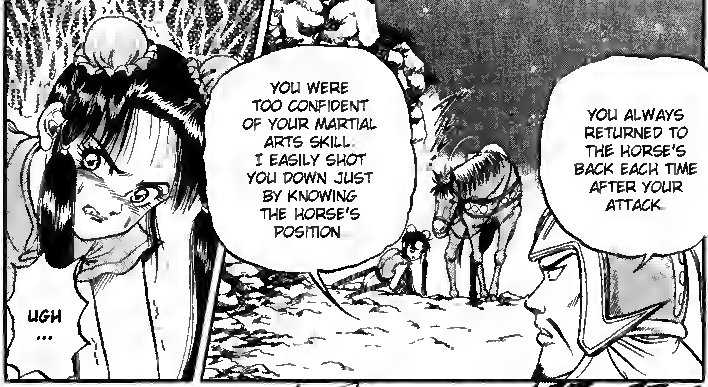
HEY.

SHE'S TOO FAST!
UMPH!
WAH!
NOW!!

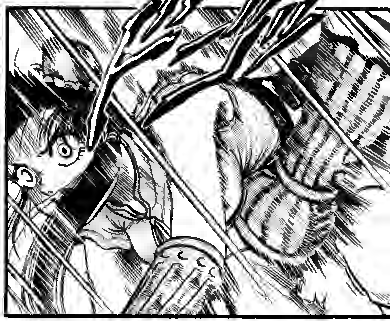
WAH!!
!!

HOWEVER, THE WIND CAN BE BLOCKED IF YOU KNOW ITS DIRECTION!
SHE WAS INDEED QUICK AS THE WIND!


YOU MANAGED TO HIT SUCH A FAST TARGET!
NICE SHOT GENERAL LI DIAN!


YOU WERE TOO CONFIDENT OF YOUR MARTIAL ARTS SKILL. I EASILY SHOT YOU DOWN JUST BY KNOWING THE HORSE'S POSITION.
YOU ALWAYS RETURNED TO THE HORSE'S BACK EACH TIME AFTER YOUR ATTACK.
UGH ...

WAAAH... OH!



I DIDN'T EVEN AVENGE MY BROTHER YET... WHY MUST I DIE NOW?
IN... IN SUCH A... IN SUCH A PLACE...

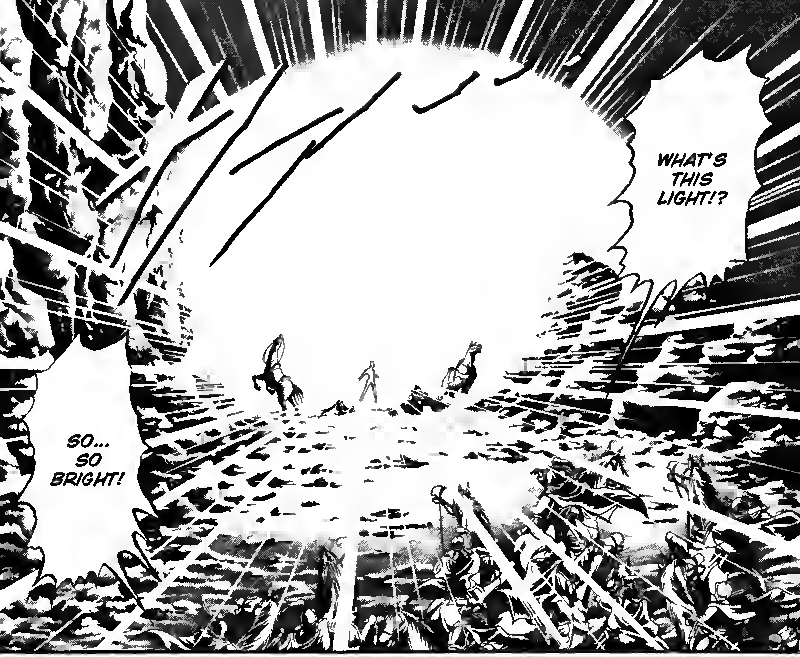
YOU ACCURSED BITCH! I AM GOING TO ENJOY CHOPPING OFF YOUR HEAD!
YOU GAVE ME SO MUCH TROUBLE!

OH NO! THERE'S NO TIME TO SAVE HER IF WE RIDE DOWN LIKE THIS!
LIAN HUA!
OH!
19
LIAN HUA!
MASTER SHIRO!
!!

OMPH!
OUT OF MY WAY!
SHI-SHIIRO!
I WON'T LET YOU HARM LIAN HUA!
THEN I'LL JUST FINISH YOU FIRST!
BASTARD! YOU'RE IN LIU BEI'S ARMY TOO!?
YOU CAN'T DEFEAT CAO REN! DON'T BE A FOOL!
SHIRO, YOU IDIOT! DO YOU WANT TO DIE AS WELL?

I ONLY HAVE ONE CHANCE TO BLOCK HIS ATTACK!
YOU'RE DEAD!
21
OH... NOOO!!
SHIROOO !!

WHAT ...!?
MY SWORD ...!?
WAAAH!!
WAAAH!!


WHAT'S THIS LIGHT!?
SO... SO BRIGHT!

MASTER SHIRO IS GLOWING!?
THIS POWER... MASTER SHIRO... REALLY IS THE DRAGON INCARNATE!!

AND THE SWORD THAT STABBED HIM SUDDENLY SHATTERED INTO PIECES!
THAT KID WAS GLOWING!?
THE SAME AS THE GLOW IN THE PLANE!
THAT WAS....
24
I'LL TELL YOU, CAO REN!
THE LIGHT JUST NOW WHAT WAS THAT?
HMM!? IT'S YOU! SUN GAN!
JUST WHO THE HELL ARE YOU!?
YOU... BRAT!

AND HE IS THE RYU ARMY'S NEW MILITARY STRATEGIST!
THIS YOUNG MAN IS THE "DRAGON'S CHILD," MASTER TENCHI SHIRO!
25
THEN... THE LIGHT JUST NOW MUST HAVE BEEN HIS POWER!
H- HIM!? THAT KID!?
HE IS THE DRAGON'S CHILD!?
WHAT!?
IT SEEMS... EVERYONE IS MISUNDERSTANDING EVEN MORE...
ER...
ど"〜ん……

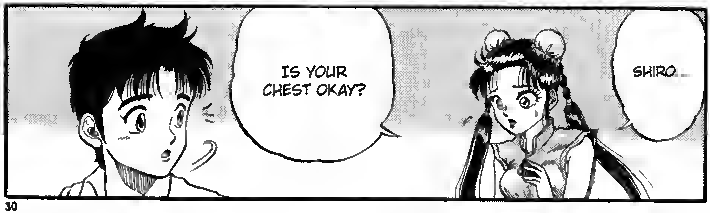
WAIT! TIME OUT!
WA-
WATCH ME CUT YOU TO BITS RIGHT NOW!
YOU MON-STER!!
WHO THREW THIS SPEAR!?
WHAT !?
WAH!
WAH!

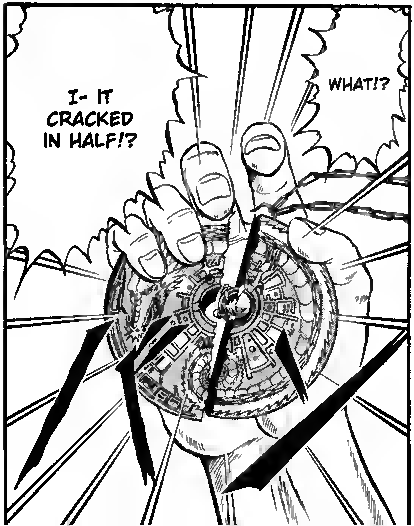
MASTER STRATEGIST!
FORGET ABOUT HOW DEEP THE WATER IS! CROSS THE RIVER IMMEDIATELY!
RUN! QUICKLY!
GENERAL ZHAO YUN!
OH SHIT!

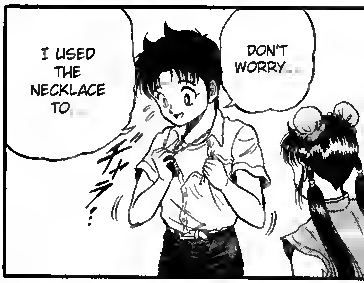
WAAAH!!
DON'T LET CAO REN ESCAPE!
CROSS THE RIVER AND GIVE CHASE!
YES!!
STRATEGIST, ARE YOU ALL RIGHT?

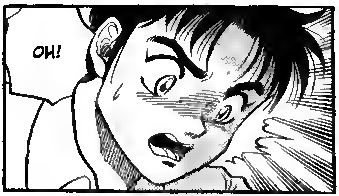
I'VE HEARD THAT YOU ARE A THINKING AND FLEXIBLE GENERAL. AND IT'S TRUE! THANK YOU FOR SAVING MY LIFE!
PLEASE DON'T SAY THAT!
PLEASE FORGIVE ME FOR IGNORING THE ORDERS TO WAIT.
SOMETHING DIDN'T LOOK RIGHT, SO I FOLLOWED YOU.
29
"I'VE HEARD. ."
I STILL HAVE TO CHASE CAO REN, SO FAREWELL!
HE'S SPEAKING AS IF HE HAS HEARD OF ME FROM LONG AGO!

HE SHOULD NOT HAVE THE POWER TO ATTACK AGAIN SO SOON... WE'RE SAFE FOR NOW...
BUT IT SHOULD BE ALL RIGHT...
CAO REN ESCAPED


IS YOUR CHEST OKAY?
SHIRO...


I- IT CRACKED IN HALF!?
WHAT!?

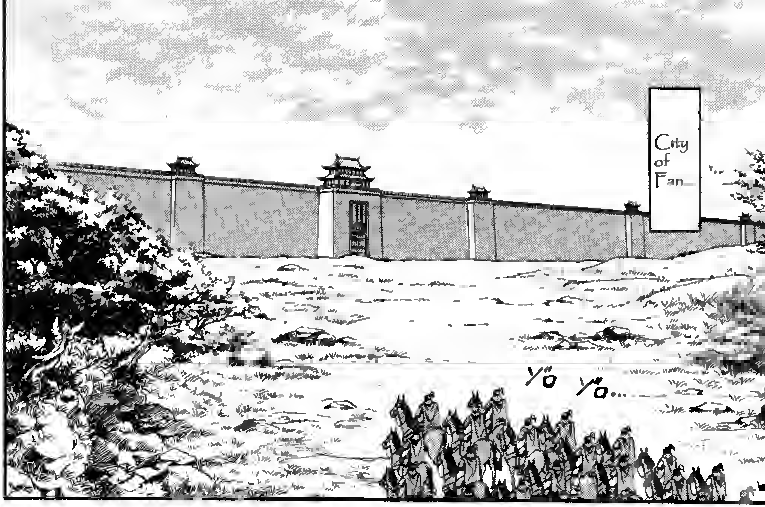

I USED THE NECKLACE TO...
DON'T WORRY...

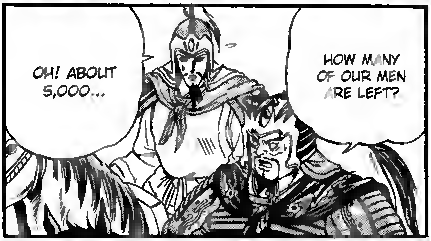

OH!

I'M DOOMED... THERE MAY NEVER BE A WAY TO RETURN TO THE PRESENT ANYMORE!
THE NECKLACE WAS INVOLVED IN THE TIME TRAVELLING!
YOU USED THAT THING TO BLOCK CAO REN'S SWORD ON PURPOSE!?
YOU...
OH... NOT SURPRISING ACTUALLY... EVEN A NECKLACE MADE OF METAL CANNOT BE USED AS A SHIELD...
!
WHAT!?
I JUMPED DOWN WITHOUT BRINGING A WEAPON. I HAD NO OTHER CHOICE...
YEAH...
Hahaha...
BUT I DIDN'T KNOW I'D GLOW.

I DIDN'T THINK OF THAT...
OH.
IF CAO REN HADN'T STABBED BUT SWUNG HIS SWORD, YOU WOULD'VE BEEN CHOPPED IN HALF!
ARE YOU STUPID!?
32
BUT I SAW THAT YOU WERE ABOUT TO BE KILLED, SO I DIDN'T HAVE TIME TO THINK...
BUT IT'S OKAY, WE'RE BOTH SAFE NOW...

WHAT DO YOU MEAN "IT'S OKAY"!?
WHAT'S WITH YOU!?
HUH?
I WOULD'VE BECOME GUILTY OF DESTROYING MY BROTHER'S LAST WISH!
IF YOU HAD DIED BECAUSE OF ME...
EVEN IF I END UP DYING, I WON'T LET YOU WASTE YOUR OWN LIFE!
MY BROTHER EXCHANGED HIS LIFE FOR YOURS.
LIAN HUA..


City of Fan...
ソロ ソロ...

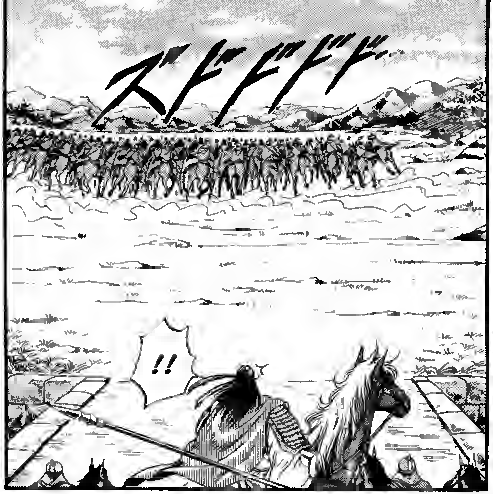

OH! ABOUT 5,000...
HOW MANY OF OUR MEN ARE LEFT?

MASTER CAO, WE FINALLY MANAGED TO RETURN SAFELY TO FAN.
ソロ ソロ.

CURSE THAT DRAGON'S CHILD! THAT BRAT MADE ME... MADE ME...!
OF THE 50,000, ONLY 5,000 REMAINED !?
フナ

SOLDIERS TO WELCOME US BACK?
THE CITY GATE... IT'S OPENING
ギギィィー
!

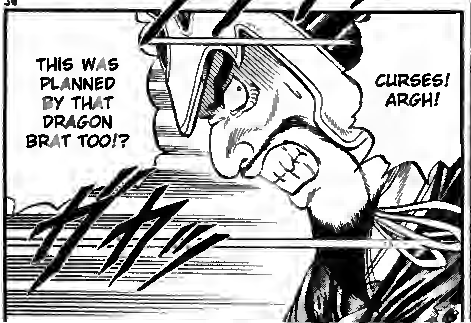
THE CITY OF FAN IS NOW IN GUAN YU'S HANDS! PREPARE YOURSELF!
I'VE WAITED A LONG TIME FOR YOU, CAO REN!


!!

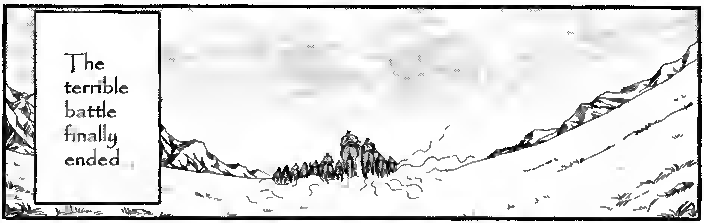
S-SHIT!
RETREAT! RETREAT!

YEEES!!

DON'T LET HIM GET AWAY!
TAKE CAO REN'S HEAD!


CURSES! ARGH!
THIS WAS PLANNED BY THAT DRAGON BRAT TOO!?

THE DAY WILL COME WHEN I SHALL GET MY REVENGE!
I WON'T FORGET THIS, BRAT!


The terrible battle finally ended

37

But in their victory, Shiro

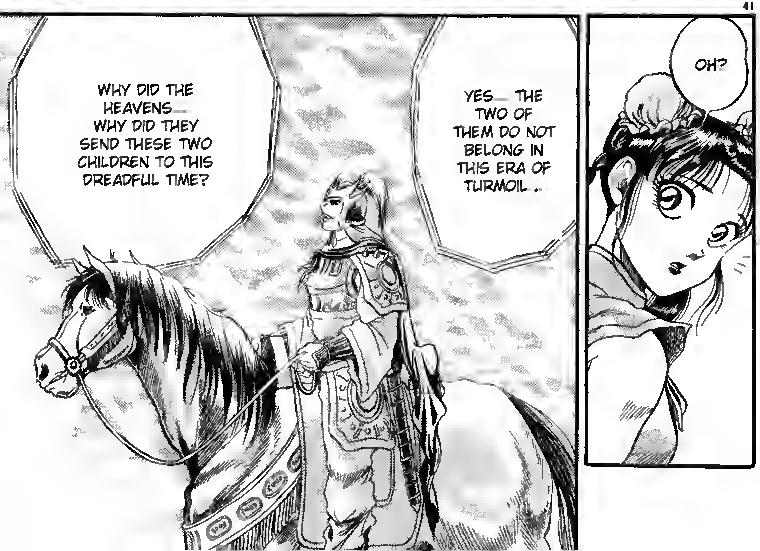
Although Cao Ren escaped from Guan Yu in the end, he lost battle after battle
Even though he was just the replacement for Xu Shu, after this battle, strategist dragon's name became famous thoughout the land

ズズ…
ズズ…

OH!
SO FRIGHTENING! THEY WERE ALL BURNED TO DEATH...
UGH...
I'M... I'M SORRY, SHIRO...
BUT...
BUT... TO SURVIVE... WE MUST KILL ALL OF OUR ENEMIES
IT'S ALL RIGHT... I KNEW IT WOULD BE LIKE THIS...
IT WAS ME WHO KILLED THEM WITH MY OWN HANDS

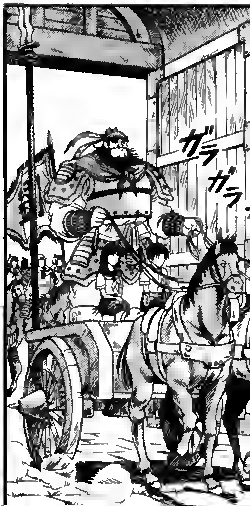
I REALLY WISH I DIDN'T HAVE SUCH A DUTY... MASUMI...
THE KILLING OF PEOPLE IS PART OF MY "DUTY" THAT DAN FU REFERRED TO...
40
SHIRO..
.....

HE'S TOO SOFT...
NO...
PERHAPS TO THEM, THE PEOPLE OF CAO REN'S ARMY ARE THE SAME AS US. THEY HAVE LIVES TOO.


OH?
YES... THE TWO OF THEM DO NOT BELONG IN THIS ERA OF TURMOIL..
WHY DID THE HEAVENS... WHY DID THEY SEND THESE TWO CHILDREN TO THIS DREADFUL TIME?

Inside the city of Fan...

I'VE HEARD ABOUT IT IN CLASS BUT THEY REALLY BUILT VILLAGES WITHIN THE WALLS!
WOW! SO THIS IS WHAT A CHINESE CITY LOOKS LIKE...


ガラガラ

ワアッ
MASTER LIU BEI'S ARMY IS ENTERING THE CITY!
MASTER LIU BEI!

SO BIG AND STRONG! HE'S SO COOL! ♡
WAH! HE'S GENERAL ZHANG FEI!? HE'S SO HUGE!
OH?

ワー
ワー
MASTER LIU BEI!
THANK YOU, MASTER LIU BEI!

OH... YEAH... BUT WHY ARE WE SO POPULAR IN THE ENEMY'S OWN CITY?
HOW ABOUT THAT!? I'M VERY POPULAR TOO!
HMPH!

THAT'S WHY EVERYONE IS GLAD WE DEFEATED CAO REN'S ARMY.
OH, NO WONDER...

IT WAS WHEN JING ZHOU WAS CONQUERED THAT THIS PLACE CAME UNDER CAO REN'S CONTROL.
HEY! HEY! THIS CITY ORIGINALLY BELONGED TO THE PROVINCE OF JING ZHOU.

BUT... THE TEXTBOOKS WEREN'T THIS DETAILED...
WAH... I ACTUALLY GOT CALLED A DUMMY BY ZHANG FEI...
SOB SOB
HAHAHA
YOU DON'T EVEN KNOW SUCH A SIMPLE THING? YOU'RE EVEN LESS KNOWLEDGEABLE THAN I AM!

WHERE WILL OUR DESTINY LEAD US AFTER THIS?
GETTING CAUGHT UP IN THIS ERA OF TURMOIL FOR NO REASON...

SHIRO...

HEY, OWNER?
CAN YOU SELL THIS FISH TO ME CHEAPER?
I SAID NO! YOU'RE SO ANNOY-ING!
THEN I'LL STAY HERE UNTIL YOU LOWER THE PRICE!
GO AWAY! BECAUSE OF YOU, I DON'T EVEN GET TO SEE WHAT MASTER LIU BEI LOOKS LIKE!
YOU... YOU ARE QUITE PER-SISTENT ...!
WHAT DOES HE HAVE AGAINST ME?
JUST A LITTLE LONGER AND I'LL GET A NICE BARGAIN!
I ALREADY SAID WE HAVE ENOUGH MONEY AND YOU STILL...
!

ISN'T THAT THE "LIN TEN SHI" BIRTHMARK? CAN IT BE THAT HE..?
KONG MING..
OH? IT'S "LIN TEN SHI"?
IT SEEMS THIS ERA OF TURMOIL WILL BECOME EVEN MORE SHAKEN UP...
Chapter 3 End

Ryuroden
Special Appendix

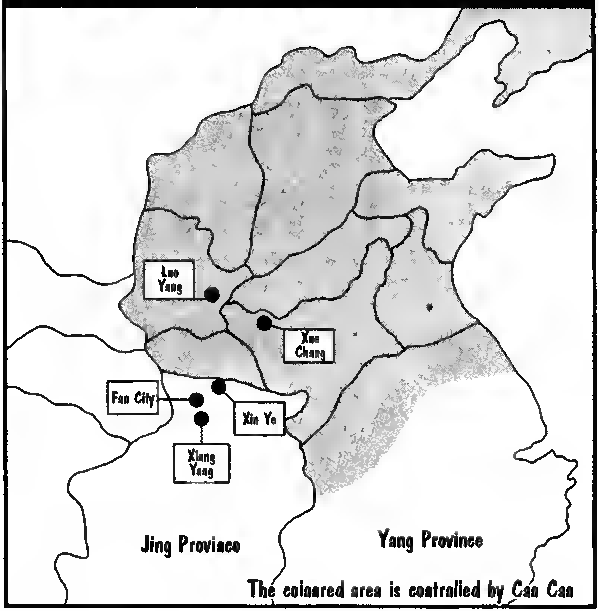
Tour the Three Kingdoms!

In "Ryuroden", Cao Cao, who is the main villian of "Romance of the Three Kingdoms", sent Cao Ren to attack Liu Bei; however, Cao Ren was defeated soundly. Even so, Cao Cao is a power that should not be ignored.

If a ruler's personality is too intense, then the people would dislike him, right? In "Romance of the Three Kingdoms", Liu Bei is a very temperate person. His arch-rival, Cao Cao, is described in detail during his numerous defeats.

This is because "Romance of the Three Kingdoms" was written from the common people's point of view. However, the actual history centers around Cao Cao instead.

Diagram (1) Cao Cao controls over half of China (206 A.D.)

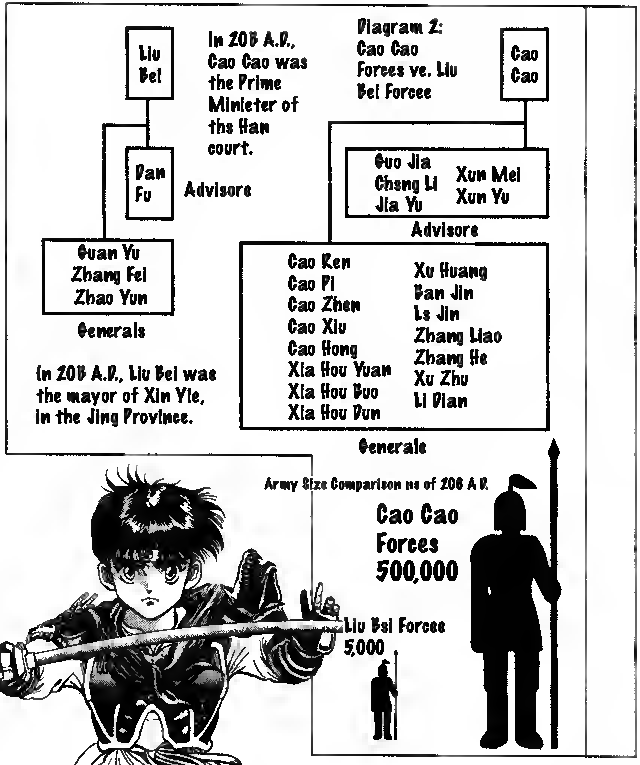


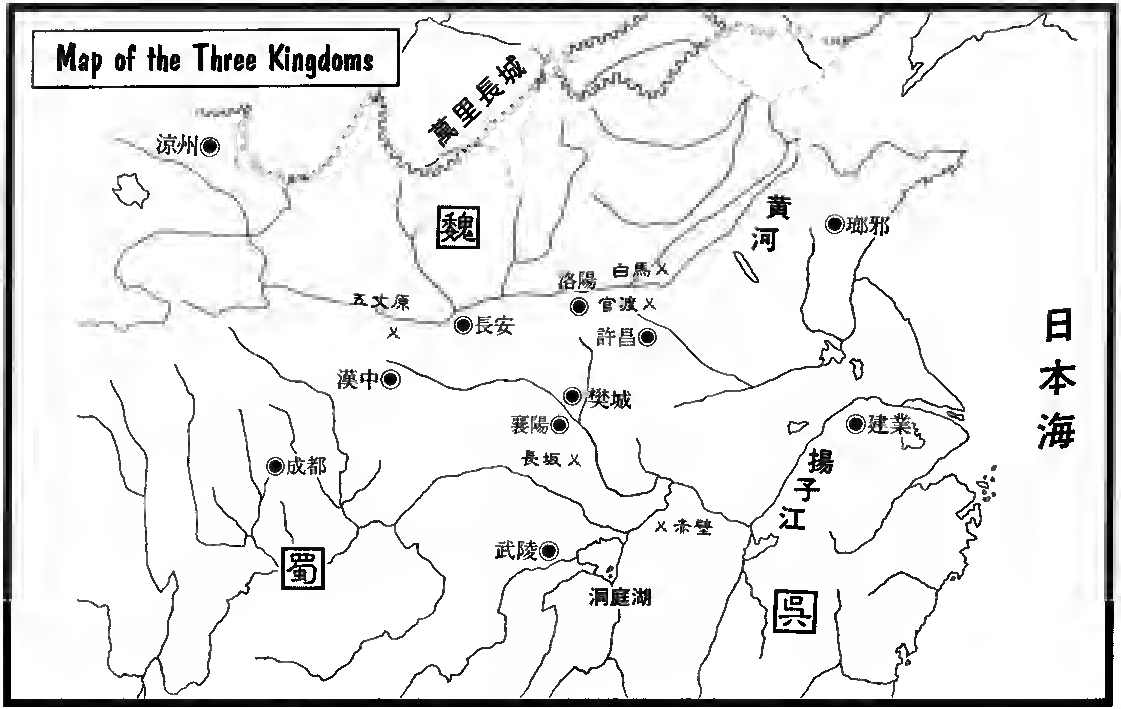
The colored area is controlled by Cao Cao

In-depth analysis: Liu Bei vs. Cao Cao

While Liu Bei gathered support from everywhere and arrived in Jing Province, Cao Cao already completely destroyed his top rival, Yuan Shao, and controls over half of China (see diagram 1). The very powerful Cao Cao has already gathered many talents under his banner.

(See diagram 2) From a modern point of view, Cao Cao in 208 A.D. was already a political figure possessed of great entrepreneurial vision. However, Liu Bei was still in Jing Province. Against Cao Cao's force of fifty thousand, he has only a couple thousand troops to his name. Thousands of years later, we are still amazed that Liu Bei managed to stand up to Cao Cao with this kind of military power.




Map of the Three Kingdoms
萬里長城
涼州
魏
黄河
鄴邪
洛陽
白馬
五丈原
官渡
長安
許昌
漢中
樊城
襄陽
建業
長坂
成都
揚子江
赤壁
武陵
洞庭湖
蜀
呉
日本海